

3 en1

Remolque  
Carrito de paseo  
Stroller

# Instrucciones de uso

## ESPAÑOL

Croozer Kid Plus for 1  
Croozer Kid Plus for 2

Croozer Kid for 1  
Croozer Kid for 2



# **CROOZER**<sup>®</sup>

## **AVISO LEGAL**

**Editor:** Croozer GmbH  
Oskar-Jäger-Str. 125  
D-50825 Colonia  
Alemania

Todos los derechos de estas instrucciones permanecen en poder de Croozer GmbH.

Queda prohibida la reproducción y la distribución total o parcial de todos los contenidos de estas instrucciones de uso por cualquier medio y con cualquier propósito que no sea el uso personal del comprador.

Puede pedir instrucciones o manuales adicionales para el uso de este vehículo y sus accesorios a Croozer GmbH, o descargarlos de la página web [www.croozer.com](http://www.croozer.com). Estas instrucciones han sido elaboradas con gran precisión. Sin embargo, si encuentra algún posible error le agradeceríamos que nos lo comunicara para su corrección.

**Concepto, textos, diseño gráfico y redacción:**  
W. Piontek, [www.technik-transparent.de](http://www.technik-transparent.de)

**Fotos:** W. Piontek y Croozer GmbH

**Índice**

<b>Descripción</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>Uso del Croozer</b> . . . . .	<b>28</b>
Croozer Kid Plus . . . . .	2	Poner y soltar el freno de estacionamiento . . . . .	28
Croozer Kid. . . . .	4	Abrir y cerrar la capota . . . . .	29
¿Qué son el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid? . . . . .	6	Subirse y bajarse del Croozer . . . . .	29
¿Para qué están destinados el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid?. . . . .	6	Enganchar el Croozer a la bicicleta remolcadora . . . . .	30
¿Para qué usos no debe utilizarse el Croozer Kid Plus ni el Croozer Kid?. . . . .	6	Desenganchar el Croozer de la bicicleta remolcadora . . . . .	31
Orientación y redacción . . . . .	6	Abrochar y desabrochar el arnés de seguridad . . . . .	32
Normas aplicadas . . . . .	6	Ajuste del arnés de seguridad . . . . .	33
Materiales no tóxicos. . . . .	6	Ajuste de la almohadilla de la cabeza . . . . .	33
		Transporte de equipaje. . . . .	34
		Usar la iluminación. . . . .	36
<b>Indicaciones de seguridad</b> . . . . .	<b>7</b>	Particularidades de la suspensión del Croozer Kid Plus . . . . .	36
Símbolos y advertencias . . . . .	7	Particularidades al montar en bicicleta con remolque . . . . .	37
Lea y siga todas las instrucciones . . . . .	7	Particularidades al utilizar el Croozer como carrito de paseo o stroller . . . . .	39
¿Quién puede viajar en el Croozer Kid Plus o en el Croozer Kid? . . . . .	7		
¿Quién puede conducir la bicicleta remolcadora? . . . . .	7	<b>Transporte del Croozer</b> . . . . .	<b>41</b>
Requisitos para la bicicleta remolcadora. . . . .	7		
Disposiciones legales para el transporte de niños . . . . .	8	<b>Inspección y mantenimiento del Croozer</b> . . . . .	<b>42</b>
Antes de la primera salida. . . . .	8	Intervalos de inspección . . . . .	42
Trayectos con el Croozer . . . . .	8	Intervalos de mantenimiento . . . . .	42
El Croozer como stroller . . . . .	9	Inspección de la lanza, el enganche, los componentes del kit de stroller y del carrito de paseo. . . . .	43
Almacenamiento y transporte . . . . .	9	Inspección del cuerpo de tela . . . . .	43
Montaje, mantenimiento y reparación . . . . .	9	Mantenimiento de las ruedas . . . . .	43
		Control de la presión y de los neumáticos . . . . .	43
		Mantenimiento del cilindro de cierre del cabezal de la lanza. . . . .	43
		Mantenimiento de los ejes de las ruedas . . . . .	44
		Inspección del Croozer después de un accidente . . . . .	44
<b>Primer montaje y despliegue del Croozer</b> . . . . .	<b>10</b>		
Comprobación del contenido del paquete . . . . .	10	<b>Limpieza y almacenamiento del Croozer</b> . . . . .	<b>45</b>
Cómo desplegar el Croozer . . . . .	11	¿Cómo debo limpiar mi Croozer? . . . . .	45
Montaje del parachoques y los reflectores. . . . .	12	¿Cómo debo guardar el Croozer? . . . . .	45
Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer Kid Plus . . . . .	14	Eliminación definitiva del Croozer . . . . .	46
Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer. . . . .	15		
Montaje y desmontaje de las ruedas. . . . .	16	<b>Datos técnicos</b> . . . . .	<b>47</b>
Montaje y desmontaje del manillar, de la iluminación, de la correa de seguridad y de la cinta de seguridad . . . . .	17		
		<b>Otros accesorios</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta</b> . . . . .	<b>19</b>	<b>Seguridad comprobada</b> . . . . .	<b>49</b>
Montaje y desmontaje de la lanza . . . . .	19		
Montaje del enganche de eje en la bicicleta remolcadora . . . . .	20	<b>Declaración de garantía</b> . . . . .	<b>50</b>
Montaje del banderín de seguridad . . . . .	23	<b>Servicio de asistencia</b> . . . . .	<b>50</b>
		<b>Distribuidores</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Conversión del Croozer en un carrito de paseo</b> . . . . .	<b>24</b>		
Montaje de la rueda de paseo . . . . .	24		
<b>Conversión del Croozer en un stroller</b> . . . . .	<b>25</b>		
Montaje de los brazos de la rueda . . . . .	25		
Montaje de la rueda de stroller. . . . .	26		
Uso de la correa de seguridad . . . . .	27		

# Descripción

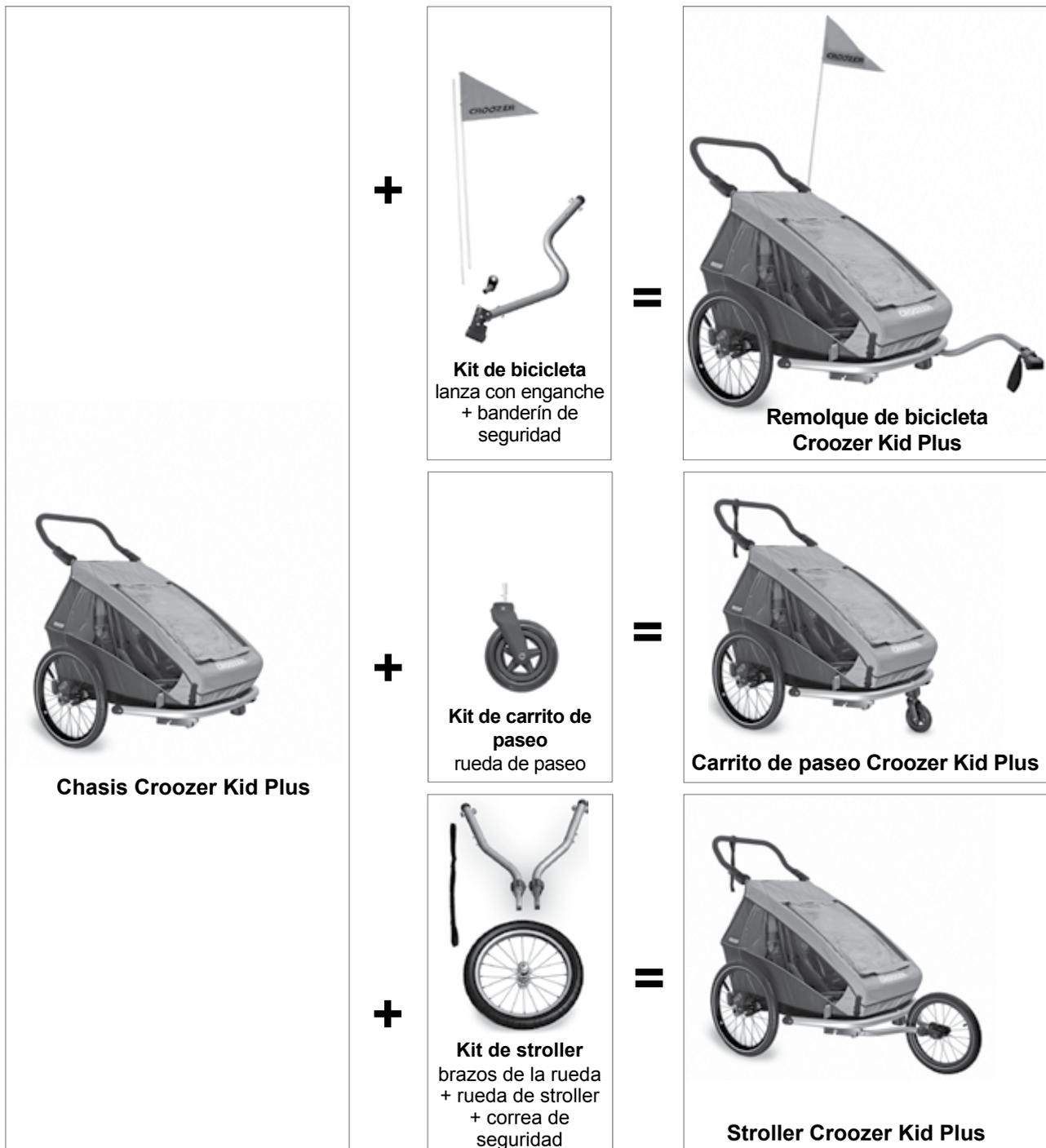
## Descripción

### Croozer Kid Plus

¿Dónde está qué?



### Sistema 3 en 1



### Sistemas de seguridad

Sistema de seguridad **Click & Crooz**  
fácil de meter, bloqueo automático, desbloqueo apretando un botón

para el enganche



para el manillar



para la rueda de paseo



**Pasador de seguridad de bola**

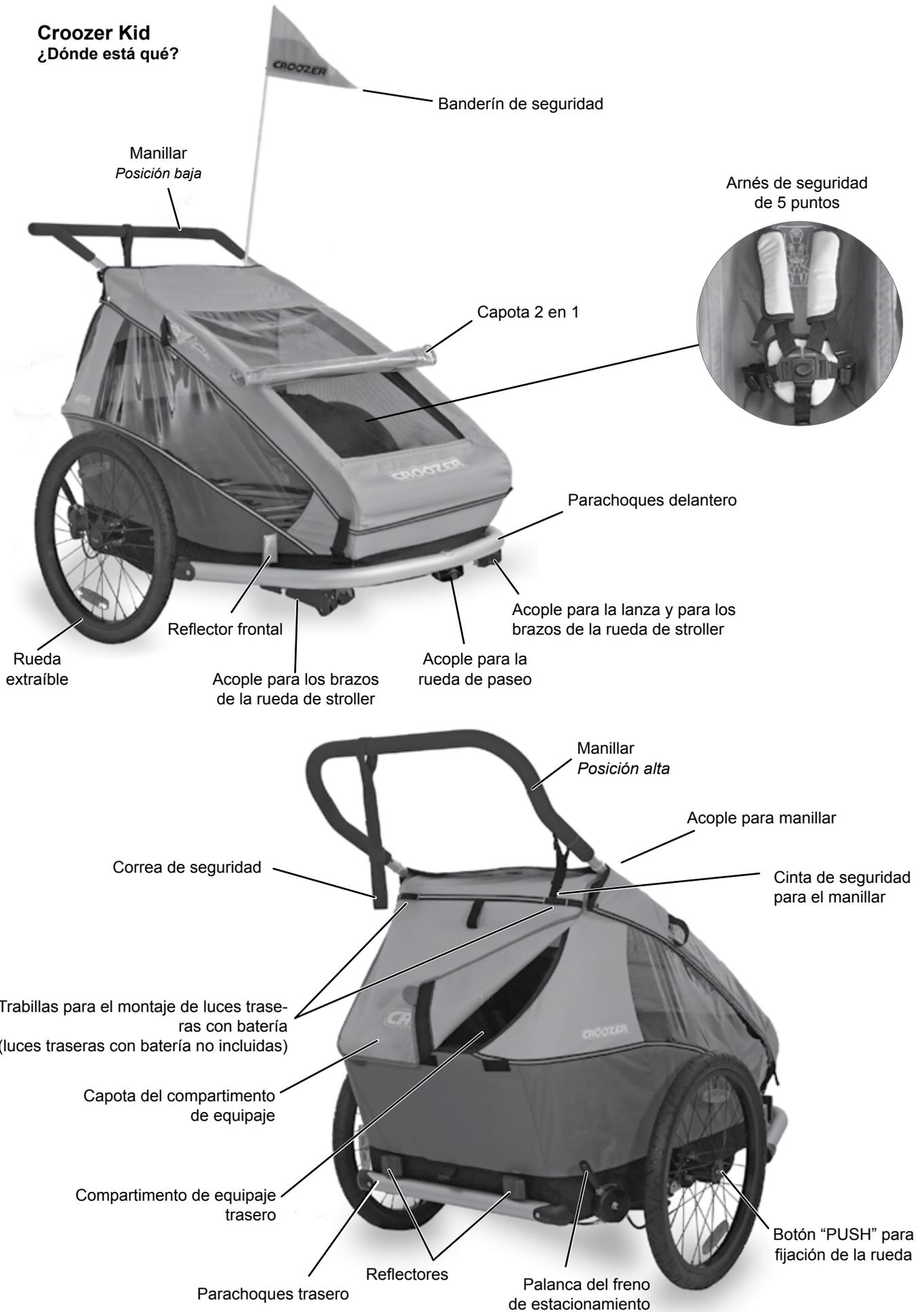
(magnético)

en los acoples para la lanza y los brazos de la rueda de stroller

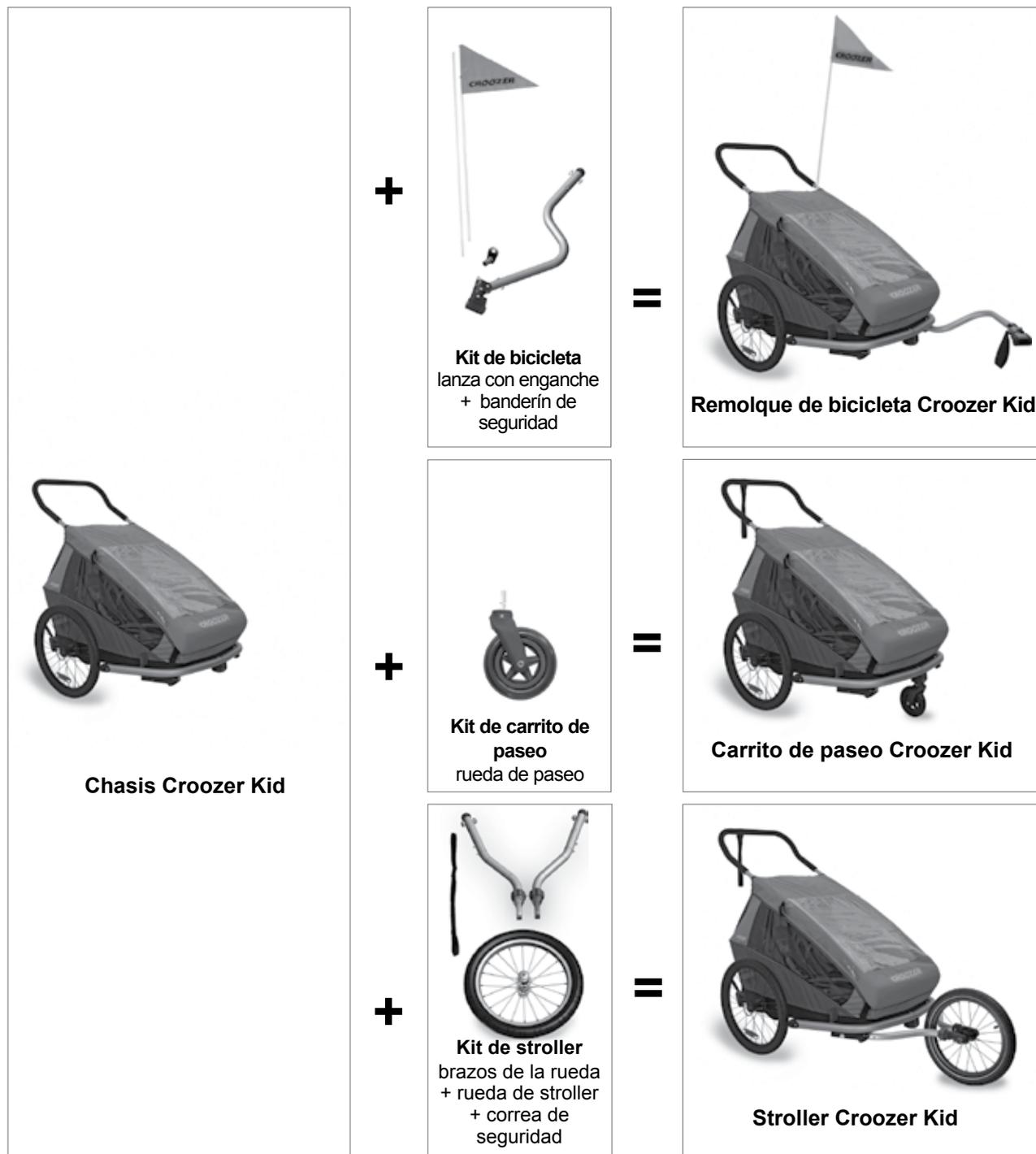


# Descripción

## Croozer Kid ¿Dónde está qué?



### Sistema 3 en 1



### Sistemas de seguridad

Sistema de seguridad **Click & Crooz**  
fácil de meter, bloqueo automático, desbloqueo apretando un botón

para el enganche



para el manillar



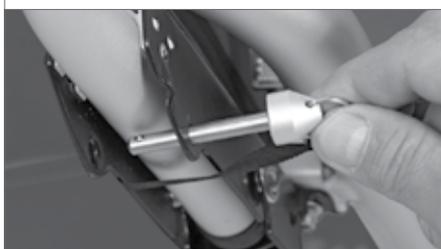
para la rueda de paseo



**Pasador de seguridad de bola**

(magnético)

en los acoples para la lanza y los brazos de la rueda de stroller



### ¿Qué son el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid?

El Croozer Kid Plus o el Croozer Kid es un vehículo para transportar niños. Se compone de un carrito que se transforma fácil y rápidamente en un remolque de bicicleta, un carrito de paseo o un stroller gracias a los kits de conversión. De esta forma puede ahorrarse toda una flota de vehículos, ya que con el Croozer puede montar en bicicleta, pasear, hacer senderismo o incluso utilizarlo como un carrito de deporte para caminar.

### ¿Para qué están destinados el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid?

El Croozer está destinado a usarse en el ámbito privado para el transporte de niños, como remolque de bicicleta, carrito de paseo o stroller, en carreteras y caminos con un firme liso, durante las horas de luz del día y teniendo siempre en cuenta estas instrucciones de uso. Únicamente pueden viajar en el Croozer aquellos niños que puedan sentarse por sí solos y con edades comprendidas entre los límites abajo indicados. Si no pueden sentarse solos se requiere el uso de la cuna para bebé Croozer. Además, se puede transportar equipaje en los compartimentos previstos para ello, observando siempre la carga máxima autorizada que se indica en la tabla que figura más abajo. La carga debe fijarse para evitar que se desplace. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que la carga transportada no ponga nunca en peligro la seguridad de los niños.

Capacidad máxima de carga (niños + equipaje)	
Croozer Kid Plus/Kid for 1	35 kg (77 lb), máx. 1 niño
Croozer Kid Plus/Kid for 2	45 kg (100 lb), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos, en la bolsa del manillar	máx. 2 kg (4,4 lb)
Edad mínima de los niños	
Sin cuna para bebé	6 meses (si el niño puede sentarse solo)
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	1 mes
Edad máxima de los niños	
Sin cuna para bebé	6 años
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	10 meses
Estatura máxima de los niños	
	117 cm (46 in)
Carga de apoyo de la lanza	
	3 a 8 kg (6.6 a 17.6 lb)

\* Los límites de peso indicados solo son válidos si la carga de apoyo de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase la página 35.

Cuando el Croozer se usa como remolque de bicicleta bajo condiciones de mala visibilidad, al atardecer o de noche, deberá equiparse con las luces necesarias de acuerdo con las leyes y normativas de tráfico del país en el que se esté usando. El Croozer Kid Plus lleva la iluminación integrada en el manillar. Es posible equipar más tarde el Croozer Kid con iluminación para el manillar. Los dos modelos Croozer deben equiparse únicamente con las piezas de repuesto o accesorios correctos autorizados por Croozer GmbH.

### ¿Para qué usos no debe utilizarse el Croozer Kid Plus ni el Croozer Kid?

No deben utilizarse de ninguna otra forma distinta a las que se han especificado aquí anteriormente. No está permitido transportar niños y animales juntos en el Croozer. El Croozer no debe usarse nunca como remolque de carga. El carrito de paseo y el stroller no deben utilizarse nunca para patinar o hacer jogging. Más información en la página 9. No están permitidos el uso comercial, la sobrecarga, el exceso de velocidad, las reparaciones inadecuadas ni el uso en caminos de tierra irregulares. No se permite en ningún caso instalar un asiento de seguridad infantil para coches ni utilizar el manillar para transportar equipaje o vehículos de niños, excepto la bolsa del manillar que ofrece Croozer GmbH como accesorio.

No se permite utilizar el Croozer como remolque con vehículos motorizados como ciclomotores o scooters. Igualmente, tampoco se permite utilizarlo con bicicletas de tracción eléctrica que puedan alcanzar una velocidad máxima superior a los 25 km/h. El enganche de eje no debe montarse en bicicletas con tracción eléctrica en la rueda trasera, a no ser que esté autorizado por el fabricante. Croozer GmbH no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de estas restricciones.

### Orientación y redacción

A menos que se indique lo contrario, en estas instrucciones de uso los términos derecha e izquierda se refieren a la derecha o izquierda en la dirección de marcha hacia adelante. Para simplificar, en estas instrucciones se habla del niño en singular. Sin embargo, se entiende que el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 2 son para 2 niños y que el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 1 son para un niño. Estas instrucciones de uso sirven igualmente para el Croozer Kid Plus y para el Croozer Kid. En los apartados aplicables para ambos modelos se habla para simplificar solamente del Croozer y se representa con imágenes al Croozer Kid Plus. En los apartados en los que existen diferencias entre ambos modelos, se describe cada modelo por separado y se identifican como se explica a continuación:

#### Croozer Kid Plus

#### Croozer Kid

Para una mayor claridad, en la mayoría de las fotografías y gráficos utilizados en estas instrucciones se muestra el

Croozer Kid Plus for 2. Sin embargo, todas las descripciones e instrucciones son también válidas para el Croozer Kid Plus for 1 y, en ese caso, se refieren a un solo asiento.

### Normas aplicadas

Se han tenido en cuenta las siguientes normas: EN 15918:2011, A1: 2013, EN 1888:2012

### Materiales no tóxicos

Los materiales utilizados en el Croozer Kid Plus y en el Croozer Kid no representan ningún peligro para la salud de los niños. Han sido analizados y certificados según los criterios químicos y mecánicos más actuales del organismo alemán de certificación TÜV Rheinland.



## Indicaciones de seguridad

### Símbolos y advertencias



#### **¡PELIGRO!**

*PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se siguen las instrucciones, provocará la muerte o lesiones graves.*



#### **¡ADVERTENCIA!**

*ADVERTENCIA indica una situación de peligro potencial que, si no se siguen las instrucciones, podría causar la muerte o lesiones graves.*



#### **¡PRECAUCIÓN!**

*PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se siguen las instrucciones, podría provocar lesiones leves o moderadas.*

#### **AVISO**

*AVISO indica una situación que, si no se siguen las instrucciones, podría causar daños en el Croozer o en el medio ambiente.*

**Recomendación:** *aquí le proporcionamos un consejo útil sobre el manejo del Croozer.*

### Lea y siga todas las instrucciones

Estas instrucciones de uso contienen información muy importante para la seguridad en el transporte de sus hijos. Por lo tanto, es esencial que lea detenidamente el manual completo y siga las instrucciones con exactitud. Si tuviera alguna dificultad para comprender los datos o instrucciones, póngase en contacto con un distribuidor de Croozer. Conserve estas instrucciones a mano para poder consultarlas más tarde si fuese necesario. Si regala o vende el Croozer, entregue estas instrucciones de uso al nuevo usuario. También es muy importante observar las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora.

### ¿Quién puede viajar en el Croozer Kid Plus o con en el Croozer Kid?

El Croozer puede utilizarse para transportar niños desde aprox. 6 meses hasta los 6 años de edad, y que tengan una estatura máxima de 117 cm (46 in). Todos los niños que se transporten en el Croozer Kid Plus deben ser capaces de sentarse por sí solos. Los niños que no pueden sentarse por sí solos no han desarrollado completamente la musculatura, por lo que podrían sufrir lesiones al ser transportados. Estos niños solo pueden ser transportados si van en la cuna para bebé disponible como accesorio opcional. El Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 2 pueden llevar dos niños como máximo; el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 1, solo un niño.

### ¿Quién puede conducir la bicicleta remolcadora?

En la mayoría de los países de la UE, la edad mínima del ciclista que conduzca la bicicleta remolcadora es de 16 años. En caso de duda, infórmese sobre las disposiciones legales del país o la región donde vaya a utilizar el Croozer.

### Requisitos para la bicicleta remolcadora

La bicicleta remolcadora debe estar autorizada por su fabricante para tirar de un remolque. Además, la bicicleta remolcadora debe estar en perfecto estado de funcionamiento e ir equipada con frenos fuertes que funcionen correctamente. La rueda trasera de la bicicleta remolcadora debe ir provista de un protector contra salpicaduras eficaz, ya que de lo contrario, la bicicleta puede lanzar piedrecitas u otros objetos desde la carretera contra el niño y herirlo. No está autorizado utilizar vehículos a motor para tirar del remolque de niños. La única excepción a esta regla es una bicicleta *pedelec* o bicicleta eléctrica de pedaleo asistido. En este tipo especial de bicicleta eléctrica, el motor eléctrico solo ayuda cuando el ciclista pedalea, por lo que en muchos países están catalogadas legalmente como bicicletas. Sin embargo, las bicicletas eléctricas cuya velocidad máxima sea superior a 25 km/h, no pueden ser utilizadas para tirar del remolque. La bicicleta remolcadora debe estar equipada con una pata de cabra robusta para garantizar la seguridad del niño al subirse y al bajarse del remolque.

Infórmese sobre los requisitos legales que deben cumplir las bicicletas remolcadoras en el país donde vaya a utilizar el Croozer.

Solo se permite enganchar el Croozer a bicicletas remolcadoras con una rueda trasera de 26" a 29" (559 a 635 mm). Puede encontrar este dato en el lateral del neumático trasero. 42-622, por ejemplo, significa que el neumático tiene un ancho de 42 mm y un diámetro de 622 mm (es decir, 28 pulgadas).

### Disposiciones legales para el transporte de niños

Asegúrese de cumplir todas las leyes relativas al transporte de niños en los remolques para niños. En algunos países está prohibido transportar niños en remolques para niños mientras que, en otros, se establecen ciertos límites de edad. En caso de duda, infórmese sobre las disposiciones legales del país o la región donde vaya a utilizar el Croozer.

### Antes de la primera salida...

Es muy importante que se familiarice con el Croozer antes de utilizarlo para transportar niños. Antes del primer viaje con el niño, Croozer GmbH le recomienda dar un paseo de prueba con el remolque pero sin niño, por una zona tranquila sin tráfico y utilizando un objeto con un peso equivalente al del niño. Por ejemplo, puede fijar una mochila cargada con el arnés de seguridad en el asiento del niño. Así podrá familiarizarse con la conducción de la bicicleta con el remolque y con las dimensiones del remolque.

### ¡Abróchele el cinturón!

Los niños que viajan en el Croozer deben ir siempre sujetos con el arnés de seguridad. Siga las instrucciones de este manual para sujetar correctamente al niño con el arnés de seguridad. Si el niño no lleva puesto el arnés de seguridad, o no lo lleva puesto correctamente, podría sufrir lesiones muy peligrosas o mortales en caso de accidente o frenada brusca.

### Obligación de vigilancia

No deje nunca al niño sin vigilancia en el Croozer. Procure que la ventilación del remolque sea buena y la temperatura, agradable, así como que el niño se sienta cómodo en el Croozer.

### Uso del manillar

Deje siempre el manillar montado en el Croozer. En caso de accidente, actúa como una barra antivuelco para proteger al niño.

### Peligro de atrapamiento

Tenga cuidado al plegar o desplegar el Croozer, ya que existe el peligro de pillarse los dedos o las manos con las partes móviles del bastidor o del mecanismo de bloqueo.

### Trayectos con el Croozer

#### Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:

- ¿Están enclavadas las ruedas?
- ¿Está enclavado el mecanismo de bloqueo?
- ¿Están correctamente insertados y asegurados todos los elementos de seguridad? No debe haber ningún pasador de seguridad colgando suelto.
- ¿La presión de los neumáticos es la correcta? La presión máxima y mínima de la rueda va indicada en los laterales del neumático y no debe ni quedar por debajo ni sobrepasarse. (Véase también página 43). No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras. La cámara o el neumático podrían reventar.

### Uso del freno de estacionamiento

Cuando los niños suban o bajen del remolque, deberá estar accionado el freno de estacionamiento del Croozer para evitar que el vehículo empiece a rodar sin querer.

### Velocidad en las curvas

En las curvas, conduzca siempre a la velocidad a pie. Tenga en cuenta que, a menudo, se subestima la velocidad, sobre todo en las pedalecs. La fuerza centrífuga podría causar que el remolque se saliera de la curva, lo que puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

### Al ir cuesta abajo

Reduzca siempre la velocidad cuando vaya cuesta abajo. Si va a una velocidad excesiva, el remolque podría derrapar, lo que puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

### Bordillos o superficies irregulares

Si pasa por encima de un bordillo u otro obstáculo con una sola rueda del remolque de bicicleta, éste podría volcar, lo que puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte. Los remolques vacíos son especialmente propensos a este tipo de accidentes. Por lo tanto, si tiene que pasar por encima de un bordillo u obstáculo, hágalo siempre con mucho cuidado y despacio. No conduzca nunca por escaleras o escaleras mecánicas.

### Peligro de lesiones con piezas giratorias

Asegúrese siempre de que el niño no pueda llegar a las ruedas del Croozer ni a la rueda trasera de la bicicleta remolcadora. Tocar las ruedas en movimiento puede ocasionarle heridas graves.

### Uso de la capota

Cierre siempre la mosquitera o la capota, o ambas, cuando use el Croozer como remolque de bicicleta para proteger al niño de los insectos voladores o de las pequeñas piedras que puede lanzar la rueda trasera de la bicicleta remolcadora, lo que podría ocasionarle heridas. Las ventanas de plástico y la cubierta de tela del vehículo ofrecen una protección mínima contra los rayos UV. Tome las mismas precauciones que al aire libre para proteger la piel del niño de los rayos solares.

### Sea visible para los otros

No use nunca el Croozer como remolque de bicicleta sin tener montado en su sitio el banderín de seguridad incluido en el suministro, ya que aumenta la visibilidad del Croozer para los demás usuarios de la vía.

### Transporte de equipaje

No transporte nunca piezas de equipaje grandes junto con los niños, ni en el asiento ni en la zona de los pies. El equipaje debe ir bien sujeto en el compartimiento de equipaje trasero para que no pueda moverse durante el transporte. El equipaje suelto o una sobrecarga pueden afectar a la conducción y al control del Croozer, haciendo que el vehículo sea más difícil de dirigir. Por otra parte, la carga puede chocar contra el respaldo del asiento y lesionar al niño. No transporte nunca animales junto con los niños en el Croozer.

No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc., ya que puede perjudicar la estabilidad y la conducción del Croozer, lo que puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

**Uso de la correa y la cinta de seguridad para el manillar**

La correa de seguridad, necesaria para utilizar el Croozer como carrito de paseo o como stroller, debe permanecer siempre colgando del manillar. Cuando se usa el vehículo como remolque de bicicleta, la correa de seguridad se cuelga en el interior del remolque, debajo de la capota del compartimento de equipaje.

La cinta de seguridad adicional para el manillar siempre debe ir montada. Si el manillar no estuviera correctamente sujeto, podría soltarse al empujar el Croozer. La cinta de seguridad sirve para que no suceda.

**El Croozer como stroller**

El organismo de certificación GS trata el Croozer con el kit de stroller como si se tratara de un cochecito abierto que solo puede utilizarse para correr si dispone de un freno de servicio que se acciona con la mano. Por esta razón, Croozer GmbH tiene la obligación de hacer esta advertencia:

basándose en el habitáculo de seguridad del Croozer y en el bajo centro de gravedad, Croozer GmbH considera que correr con un Croozer no implica riesgos aun sin freno de servicio. A pesar del habitáculo de seguridad, queda terminantemente prohibido usar un Croozer para patinar. En este caso, Croozer GmbH no se hace responsable de daños personales ni económicos.

**Almacenamiento y transporte**

No transporte nunca el Croozer, tampoco plegado, en el techo de un vehículo a motor.

No utilice ni guarde nunca el Croozer a temperaturas inferiores a -20° C (-4° F), pues el plástico de las ventanas podría resquebrajarse.

**Montaje, mantenimiento y reparación****Primer montaje y entrega del producto**

Si ha comprado el Croozer en una tienda física, el vendedor debería haberle instalado el parachoques delantero y los reflectores. Si lo ha hecho a través de venta por catálogo o envío por correo, le recomendamos que el primer montaje lo realice un mecánico profesional de bicicletas. Además, las tiendas distribuidoras de la marca Croozer están obligadas a proporcionar al cliente toda la información necesaria sobre su uso. Podrá encontrar el comercio especializado más cercano en [www.croozer.com](http://www.croozer.com).

**Condiciones técnicas**

No use nunca el Croozer si no está en perfectas condiciones de funcionamiento. Es necesario revisar periódicamente las ruedas, la lanza, el enganche, el bastidor, el cuerpo de tela, los elementos de seguridad, el arnés de seguridad y el kit de stroller y de carrito de paseo. Si alguna de estas piezas estuviese dañada, no deberá usarse el Croozer hasta que el daño haya sido reparado, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas.

Es absolutamente necesario que todos los trabajos de mantenimiento indicados en el apartado de mantenimiento se realicen en los intervalos especificados.

Usar el Croozer sin que esté en perfecto estado técnico de funcionamiento puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

**Montaje y reparación profesional**

El Croozer deberá montarse correctamente de manera profesional. Siga las instrucciones de este manual para efectuar un montaje correcto. En caso de duda, póngase en contacto con un distribuidor de Croozer. Todas las reparaciones tienen que realizarse de forma correcta, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas, utilizando para ello únicamente piezas originales Croozer. El montaje o las reparaciones incorrectas de piezas o accesorios pueden ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

**Accesorios adecuados y recambios originales**

Utilice únicamente los accesorios y recambios originales recomendados y autorizados por Croozer GmbH. Estas son las únicas piezas que se pueden utilizar de forma segura con el Croozer. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor. El uso de accesorios no autorizados o de piezas de repuesto inadecuadas puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte. Croozer GmbH no se hace responsable de ningún daño causado por dichos motivos.

**Cambios y modificaciones**

Por razones de seguridad, no se deben efectuar cambios ni modificaciones en la construcción del Croozer.

No se deben montar piezas adicionales como portaequipajes, etc. No se deben usar asientos de niños para automóviles o soportes para el asiento que no estén autorizados por Croozer GmbH. No está permitido instalar ningún sistema de propulsión eléctrica. Cualquier cambio o modificación en la construcción puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte. Los cambios y las modificaciones anularán cualquier reclamación de garantía. Croozer GmbH no se hace responsable de ningún daño.

### Primer montaje y despliegue del Croozer

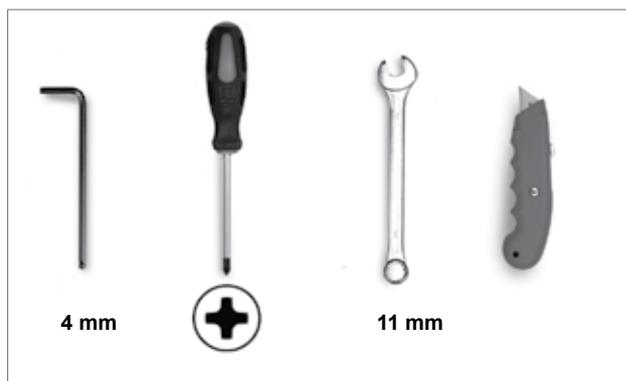
Si ha comprado el Croozer en una tienda física, el vendedor debería haberle instalado el parachoques delantero y los reflectores frontales y entregarle el vehículo listo para usar. Si lo ha hecho a través de venta por catálogo o envío por correo, le recomendamos que el primer montaje lo realice un mecánico profesional de bicicletas. Además, las tiendas distribuidoras de la marca Croozer están obligadas a proporcionar al cliente toda la información necesaria sobre su uso. En caso de que haya sido así, puede saltarse algunos pasos de este capítulo.

Si no le han entregado el Croozer montado y listo, pídale a un vendedor autorizado que lo haga o siga estas instrucciones. Para el montaje necesitará algunas herramientas.



#### ¡ADVERTENCIA!

*El Croozer debe ser montado correctamente de manera profesional. Un montaje incorrecto puede ocasionar un accidente con lesiones graves o la muerte.*



### Comprobación del contenido del paquete

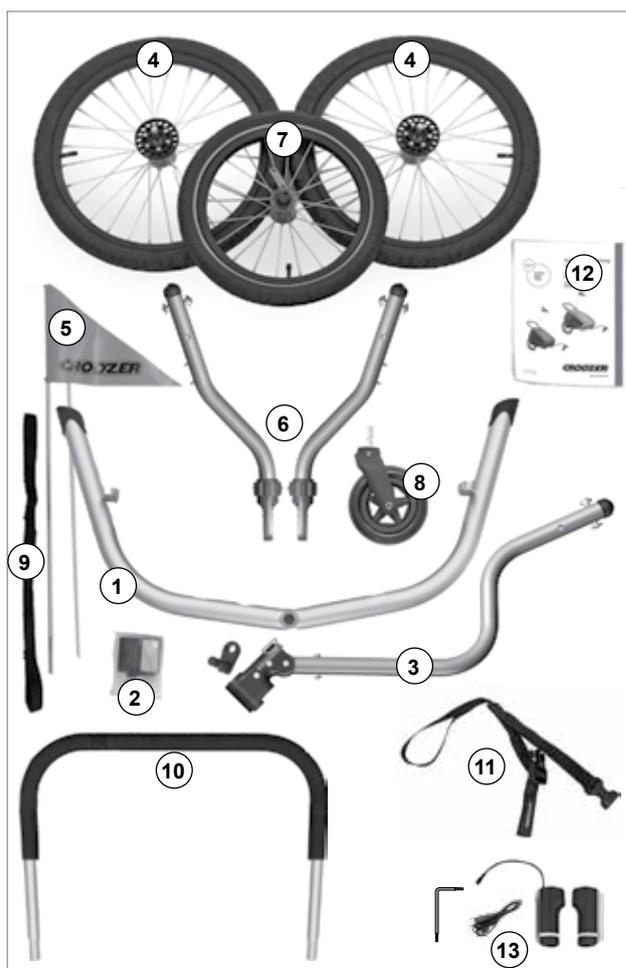
El Croozer se suministra embalado en una caja. Con el fin de minimizar el tamaño de la caja, el Croozer va plegado. La caja incluye todas las piezas desmontables. Además, el parachoques delantero y los reflectores frontales van también sin montar.

1. Retire todos los materiales de embalaje del Croozer, así como las piezas sueltas. Recicle todo el material de embalaje, si es posible. Guarde la caja para un posible almacenaje o transporte posterior.
2. Con un cuchillo o unas tijeras, corte los dos sujetacables que sujetan el bastidor del Croozer.
3. Extraiga todas las piezas que van sueltas en el interior del Croozer.

Entre estas piezas se encuentran

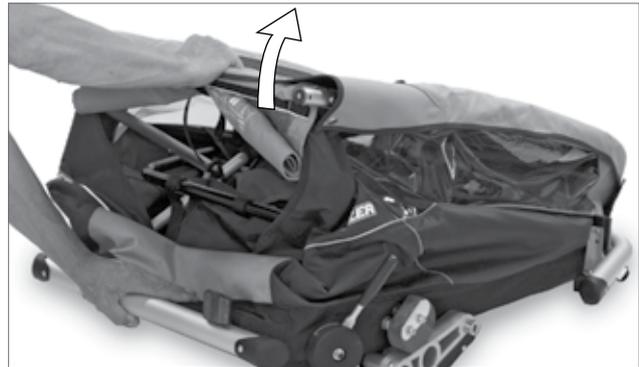
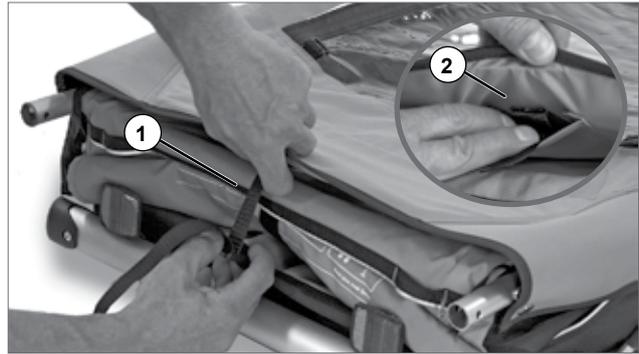
- el parachoques delantero (1),
- un paquete con los reflectores frontales, material de sujeción y un segundo enganche de eje (2),
- una lanza que se puede cerrar con tres llaves y un enganche de eje (3),
- dos ruedas (4),
- el banderín de seguridad (5),
- dos brazos de la rueda de stroller (6),
- la rueda de stroller (7),
- la rueda de paseo (8),
- la correa de seguridad (9),
- el manillar (10),
- la cinta de seguridad para el manillar (11) (está sujeta en la parte trasera del Croozer),
- y este manual de instrucciones de uso (12).

Con el Kid Plus se suministran además la iluminación original Croozer Click & Flash para el manillar (13) con unas instrucciones de uso aparte. Despliegue el Croozer antes de montar estas piezas.



### Cómo desplegar el Croozer

1. Suelte la correa de seguridad de transporte (1) en la parte trasera del Croozer.
2. Introduzca la correa (2) en la bolsa prevista para tal fin debajo de la capota.
3. Sujete bien con una mano la parte inferior del bastidor del Croozer y, con la otra mano, tire hacia arriba de la parte superior del bastidor.
4. Sujete el tubo superior del bastidor y tire del bastidor del asiento despacio y con cuidado hacia atrás, hasta que oiga que los pernos de posicionamiento (4) de los dos mecanismos de bloqueo (3) encajan en los orificios (5) de los tubos del bastidor.



### ¡PRECAUCIÓN!

*¡Riesgo de aplastamiento! Al plegar o desplegar el remolque, tenga cuidado de no meter las manos o los dedos entre el bastidor del asiento y el bastidor del Croozer o en el mecanismo de bloqueo, ya que podría causar lesiones dolorosas.*

### AVISO

*Tire despacio y con cuidado hacia atrás del bastidor del asiento para evitar que se dañen los tubos del bastidor o el mecanismo de bloqueo.*

**Recomendación:** si el Croozer es nuevo, tendrá que hacer más fuerza ya que será un poco más difícil desplegarlo porque la tela está más rígida y la resistencia es mayor.

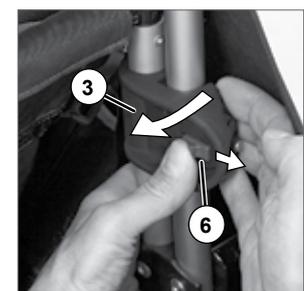
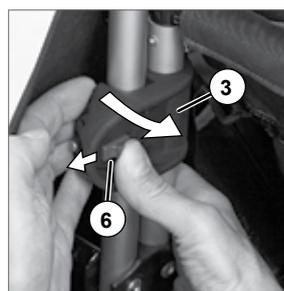
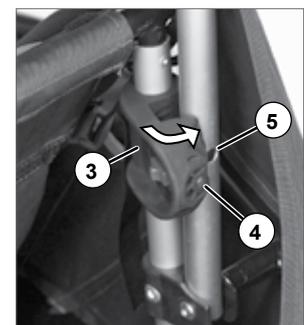
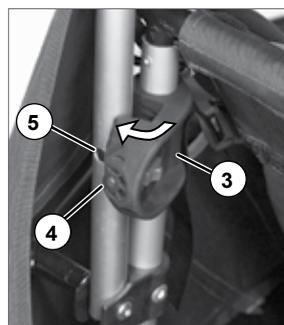
5. Compruebe que ambos mecanismos de bloqueo están realmente cerrados. La armadura del asiento no debe ceder si se presiona.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si los mecanismos de bloqueo no están correctamente enclavados, el bastidor del Croozer podría plegarse involuntariamente, lo que podría ocasionarle graves lesiones al niño.*

6. Para plegar el Croozer, siga estas instrucciones en orden inverso. Primero, desplace el botón deslizante rojo (6) de los dos mecanismos de bloqueo (3) hacia atrás y gire a continuación los mecanismos de bloqueo hacia dentro.



### AVISO

*Si pliega el remolque, retire primero el banderín de seguridad. De lo contrario, podría romperse la barra del banderín.*

## Primer montaje y despliegue del Croozer

### Montaje del parachoques y los reflectores

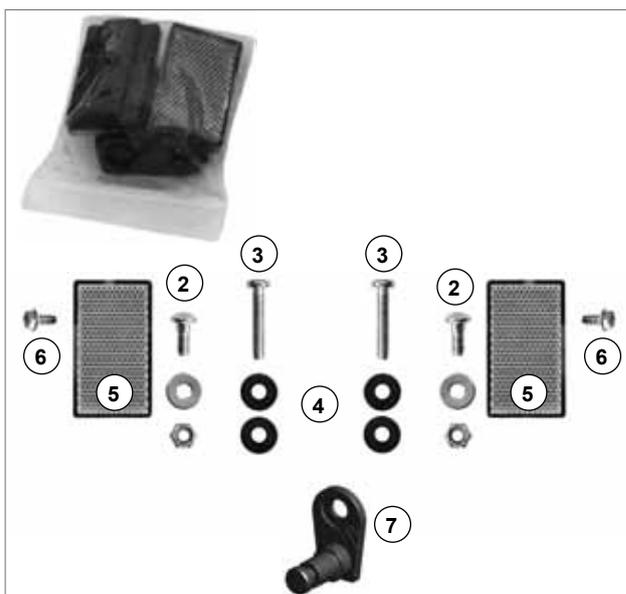
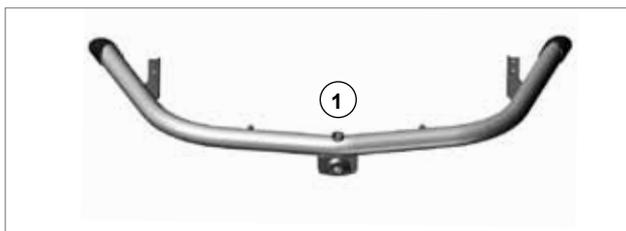
Debido a que hay un tamaño de embalaje limitado, el parachoques y los reflectores frontales del Croozer se envían desmontados. Estas piezas están dentro de la caja y deben montarse correctamente.

#### Contenido de la caja

La caja del Croozer contiene las siguientes piezas:

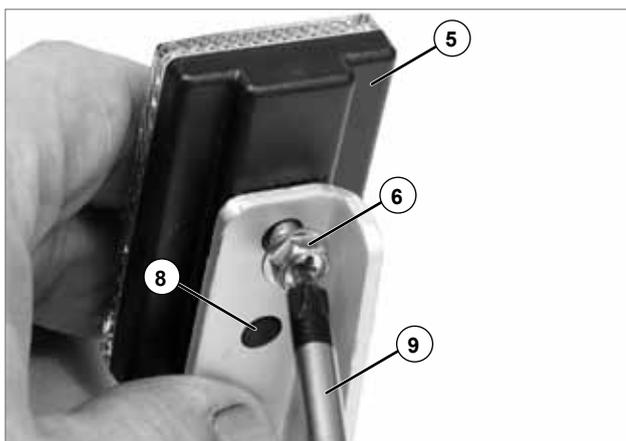
- parachoques (1)
- un paquete con:
  - dos tornillos Allen cortos de ¼" con arandelas y tuercas de seguridad (2), dos tornillos Allen largos de ¼" (3) con cuatro arandelas de goma (4), dos reflectores frontales (5) con los tornillos (6), y un segundo enganche de eje (7) que se puede montar en una segunda bicicleta remolcadora.

Para el montaje se necesitan también una llave con boca de 11 mm (7/16"), un destornillador con punta de estrella y una llave Allen de 4 mm (5/32").



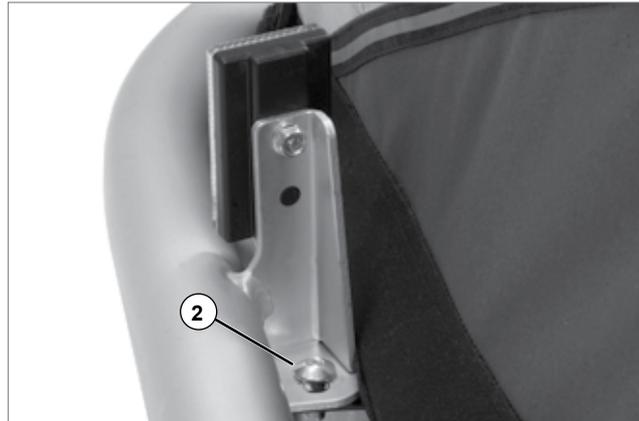
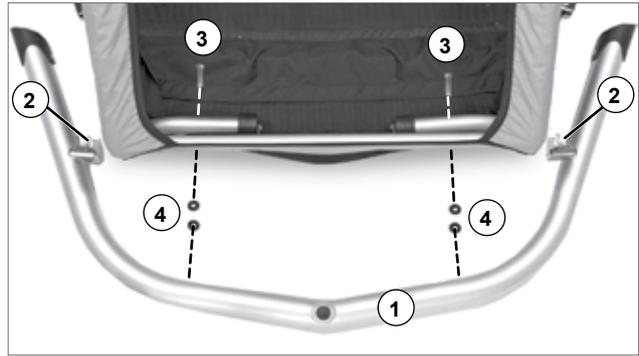
#### Montaje de los reflectores frontales

1. Sujete uno de los reflectores (5) al soporte del parachoques de tal manera que el pivote (8) de la parte posterior del reflector entre en el orificio inferior del soporte.
2. Inserte un tornillo (6) por el orificio superior del soporte y fije el reflector (5) apretando el tornillo con un destornillador de punta de estrella (9).
3. Repita los pasos 1 y 2 para sujetar el segundo reflector frontal en el otro soporte del parachoques.



**Montaje del parachoques**

1. Inserte los dos tornillos Allen largos (3) desde el interior a través de los orificios en el tubo frontal del bastidor del Croozer.
2. Coloque dos arandelas de goma (4) por fuera en los tornillos Allen que había insertado anteriormente.
3. Coloque el parachoques (1) contra los soportes laterales de fijación del bastidor del Croozer, de modo que los orificios coincidan uno sobre otro.
4. Enrosque los dos tornillos Allen largos (3) en los casquillos roscados del parachoques (1) apretando primero solo ligeramente con la mano.
5. Introduzca los tornillos Allen cortos (2) a través del orificio del parachoques (1) y del soporte de fijación.
6. Coloque una arandela por abajo en el tornillo que ha insertado antes y enrosque una tuerca de seguridad en el tornillo apretándola con la mano.
7. Atornille el otro lado del parachoques (1) a la chapa de fijación de la misma manera y apriételo también con la mano.
8. Alinee el parachoques (1) correctamente y luego apriete todos los tornillos utilizando una llave Allen de 4 mm (5/32") y una llave de boca de 11 mm (7/16").



# Primer montaje y despliegue del Croozer

Croozer Kid Plus

## Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer Kid Plus

Para que los frenos de estacionamiento funcionen correctamente hay que controlar su funcionamiento y, en caso necesario, ajustarlos. Para realizar su control y ajuste hay que desmontar las dos ruedas.



### ¡ADVERTENCIA!

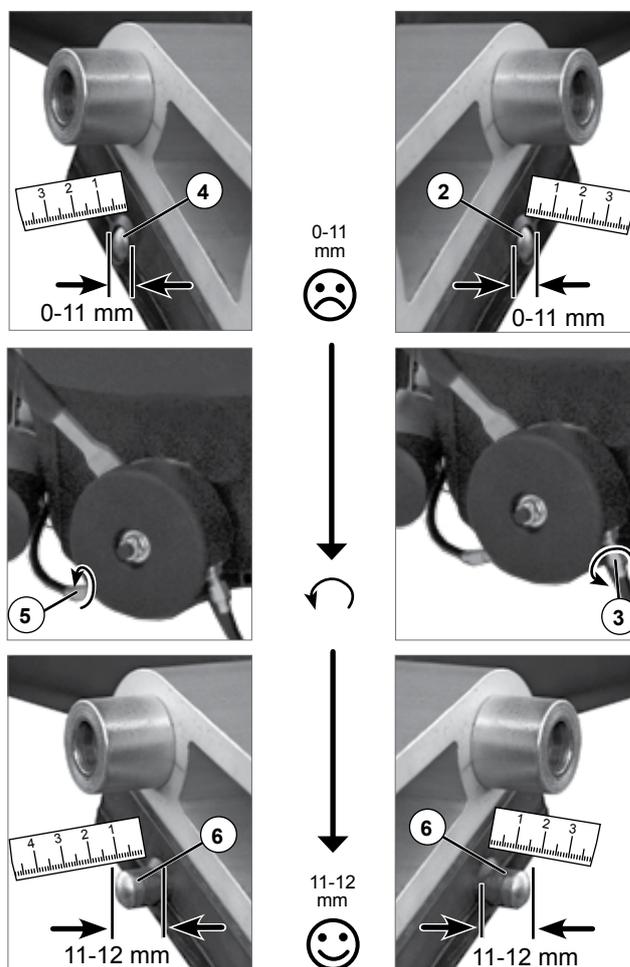
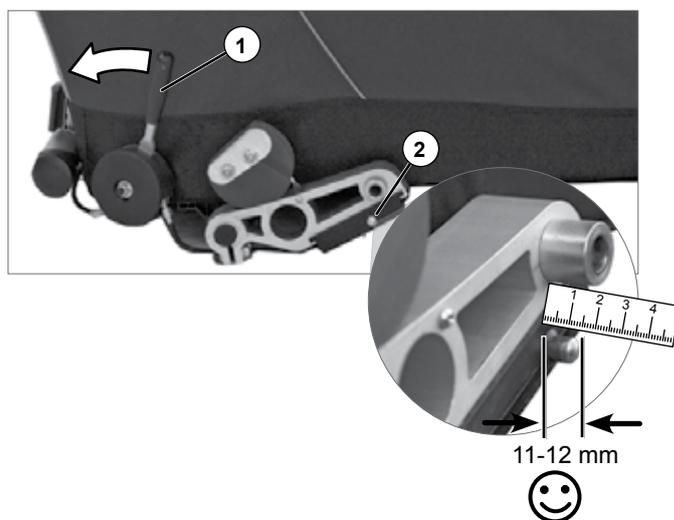
Los frenos de estacionamiento tienen que estar correctamente ajustados. Unos frenos de estacionamiento mal ajustados pueden provocar que el Croozer Kid Plus aparcado se ponga en movimiento sin querer, lo que puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

1. Desmonte las dos ruedas, en caso de que ya estuviesen montadas.
2. Mueva la palanca de freno (1) hacia atrás hasta el tope. Los pasadores (2 y 4) a ambos lados del Croozer se desplazan hacia fuera del cuerpo de freno.
3. Mida con una regla la parte del pasador que sobresale del cuerpo de freno. El ajuste del freno de estacionamiento será correcto si los pasadores sobresalen de 11 a 12 mm aproximadamente.

Si los pasadores sobresalen menos de 11 mm, es necesario ajustarlos.

4. Si el pasador (4) en el lado izquierdo del Croozer sobresale menos de 11 mm del cuerpo de freno, enrosque el tornillo de ajuste (5) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pasador sobresalga de 11 a 12 mm.
5. Si el pasador (2) en el lado derecho del Croozer sobresale menos de 11 mm del cuerpo de freno, enrosque el tornillo de ajuste (3) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pasador sobresalga de 11 a 12 mm.

6. A continuación, monte las ruedas y compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento tirando hacia atrás la palanca de freno e intentando mover el Croozer ligeramente hacia adelante o hacia atrás. Debería ser imposible mover el Croozer.



### Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer

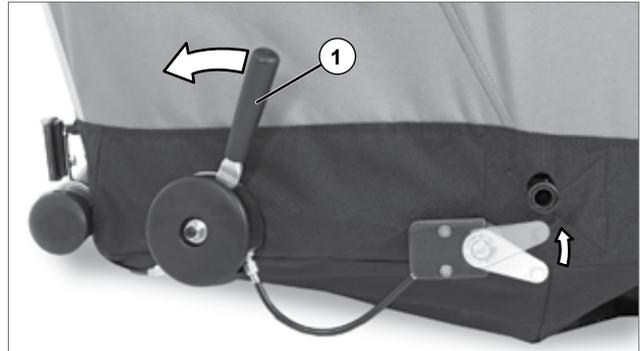
Para que los frenos de estacionamiento funcionen correctamente hay que controlar su funcionamiento y, en caso necesario, ajustarlos.



#### ¡ADVERTENCIA!

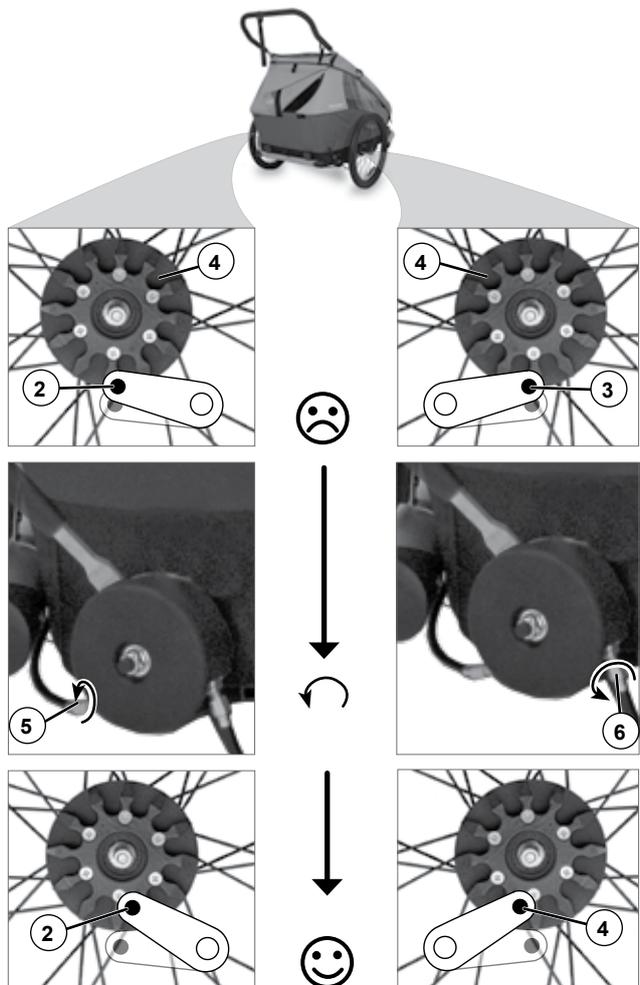
Los frenos de estacionamiento tienen que estar correctamente ajustados. Unos frenos de estacionamiento mal ajustados pueden provocar que el Croozer aparcado se ponga en movimiento sin querer, lo que puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

1. Mueva la palanca de freno (1) hacia atrás hasta el tope. Los pivotes de freno (2 y 3) a ambos lados del Croozer se mueven hacia arriba y se enclavan en los discos de retención (4) de las ruedas. Para una mayor claridad de la imagen se ha utilizado una foto sin rueda.



**Recomendación:** puede que resulte necesario empujar un poco el Croozer hacia adelante o hacia atrás para que los pivotes de freno se enclaven en el disco de retención.

2. En caso de que los pivotes de freno (2 y 3) no estuvieran completamente enclavados a uno o ambos lados del Croozer en los discos de retención (4) de las ruedas, sería necesario un ajuste.



3. Si el pivote de freno (2) del lado izquierdo del Croozer no estuviera totalmente enclavado en el disco de retención (4), enrosque el tornillo de ajuste (5) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pivote de freno (2) se enclave completamente en el disco de retención (4).

4. Si el pivote de freno (3) del lado derecho del Croozer no estuviera totalmente enclavado en el disco de retención (4), enrosque el tornillo de ajuste (6) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pivote de freno (3) se enclave completamente en el disco de retención (4).

5. A continuación, compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento tirando hacia atrás la palanca de freno e intentando mover el Croozer ligeramente hacia adelante o hacia atrás. El Croozer debería impedir cualquier deslizamiento.

## Primer montaje y despliegue del Croozer

### Montaje y desmontaje de las ruedas

Las ruedas del Croozer están equipadas con ejes con un botón "PUSH". Al presionar la tapa de polvo (1) en el eje de la rueda, se sueltan las bolas de retención (2) que bloquean las ruedas. De esta manera, las ruedas solo se pueden montar o desmontar cuando la tapa de polvo está presionada.

1. El freno de estacionamiento tiene que estar desbloqueado. En caso de que el freno de estacionamiento estuviese accionado, mueva la palanca de freno (3) hacia adelante para desbloquearlo.

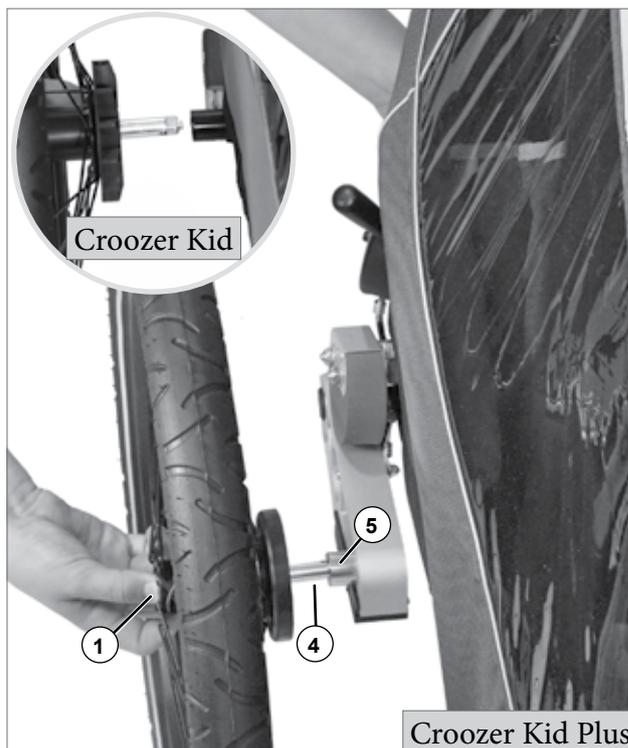
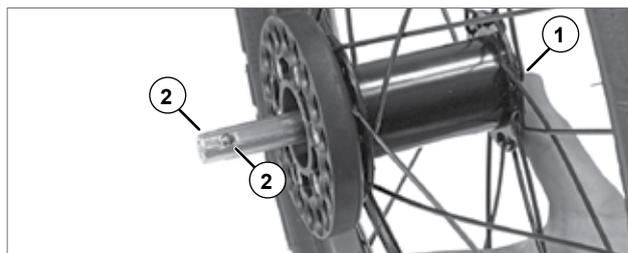
2. Levante el Croozer con una mano por la parte trasera.
3. Presione la tapa de polvo (1) del eje de la rueda con la inscripción "PUSH".
4. Inserte el eje de la rueda (4) por completo en el acople (5) de la biela oscilante del Croozer Kid Plus o en el bastidor del Croozer Kid y suelte la tapa de polvo.
5. Intente extraer la rueda sin presionar la tapa de polvo. Así podrá asegurarse de que la rueda está correctamente enclavada. No se debe poder extraer la rueda.
6. Repita los pasos 2 a 5 para montar la segunda rueda.



### ¡ADVERTENCIA!

*Después del montaje de las ruedas, compruebe que los ejes están firmemente bloqueados en los acoples de las ruedas tirando con fuerza de ambas ruedas. No debe ser posible extraer la rueda sin presionar la tapa de polvo. Si las ruedas no han sido montadas correctamente, pueden soltarse durante la marcha y ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

7. A continuación, compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento presionando la palanca (3) hacia atrás. Las ruedas no deberán poder girar.
8. Infle las dos ruedas antes del primer uso. La presión máxima y mínima de la rueda va indicada en los laterales del neumático y no debe ni quedar por debajo ni sobrepasarse. No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras. La cámara o el neumático podrían reventar.
9. Para quitar las ruedas, siga estas mismas instrucciones en orden inverso. Presione la tapa de polvo (1) y extraiga la rueda.



### Montaje y desmontaje del manillar, de la iluminación, de la correa de seguridad y de la cinta de seguridad

#### Montaje del manillar, de la iluminación y de la correa de seguridad

El manillar cumple con dos funciones. En primer lugar, sirve para empujar el Croozer cuando se utiliza como carrito de paseo o stroller. Para este propósito, el manillar se puede montar en dos posiciones, dependiendo de la estatura y las preferencias del usuario. En el infrecuente caso de que el Croozer tenga un accidente y vuelque, el manillar actúa como una barra antivuelco para proteger al niño. El manillar ya viene equipado con un cable integrado para el montaje de la iluminación original Croozer Click & Flash. En el Croozer Kid Plus, la iluminación Click & Flash viene incluida en el volumen de suministro y solo hay que montarla. En el Croozer Kid, la iluminación Click & Flash es un accesorio opcional pero puede instalarse si se desea.

1. Monte en primer lugar la iluminación original Croozer Click & Flash en el manillar. (Incluida en el Croozer Kid Plus o como accesorio opcional en el Croozer Kid). Para ello, siga las instrucciones de uso suministradas por separado.
2. Decida si quiere utilizar el manillar en posición alta (2) o baja (3).
3. Deslice el lazo más pequeño de la correa de seguridad (4) en el manillar, e inserte ambos extremos del manillar simultáneamente en los tubos superiores del bastidor, hasta que vea y escuche que están enclavados.

**Recomendación:** como las piezas están todavía nuevas, el manillar puede atascarse cuando se inserta por primera vez en el tubo del bastidor. En ese caso, una fina capa de aerosol de silicona puede ayudarle a montarlo.



#### ¡ADVERTENCIA!

El manillar siempre debe estar bien enclavado. De lo contrario, el manillar se podría soltar al empujar el Croozer y salir rodando involuntariamente, lo que puede ocasionar accidentes graves o la muerte.

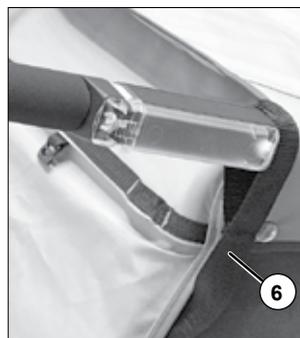
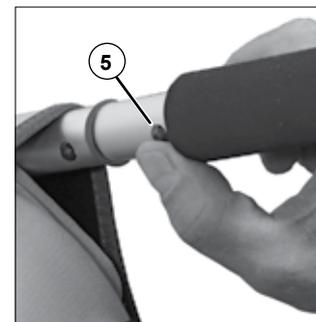


#### ¡ADVERTENCIA!

El manillar debe permanecer montado en todo momento en el Croozer, también cuando se utiliza como un remolque de bicicleta. Si el remolque volcara, el manillar funcionaría como una barra antivuelco, ayudando a prevenir lesiones.

**Recomendación:** la correa de seguridad se puede guardar por detrás en el interior del compartimento de equipaje (6) cuando no esté en uso.

4. Para desmontar el manillar, siga estas mismas instrucciones en orden inverso. Apriete los botones (5) a ambos lados del manillar o de la iluminación y extraiga el manillar.

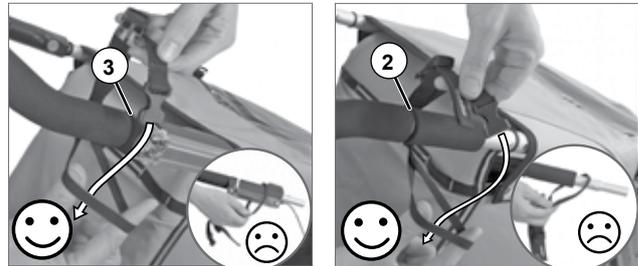
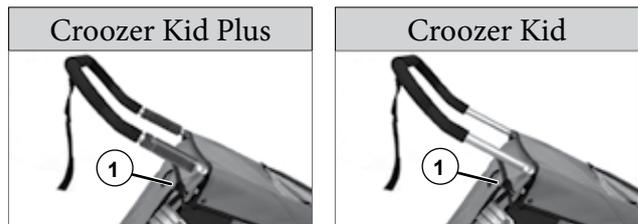


## Indicaciones de seguridad

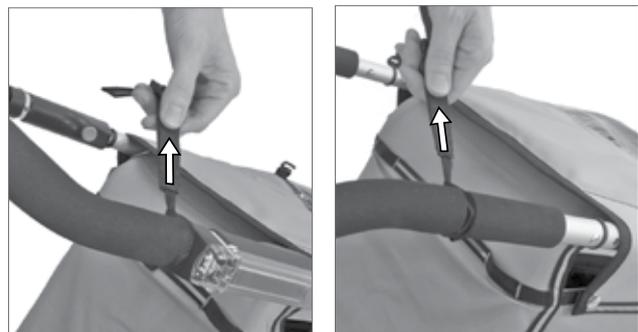
### Montaje de la cinta de seguridad para el manillar

Si el manillar no estuviera correctamente sujeto, existe el peligro de que se suelte al empujar el Croozer. La cinta de seguridad sirve para que no suceda.

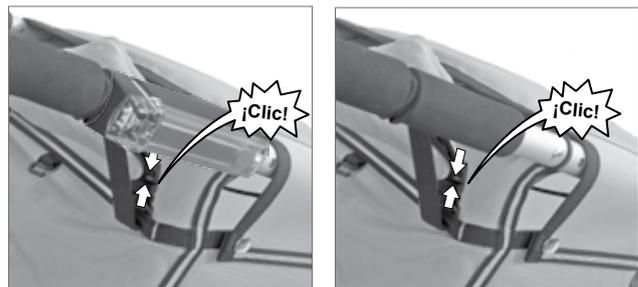
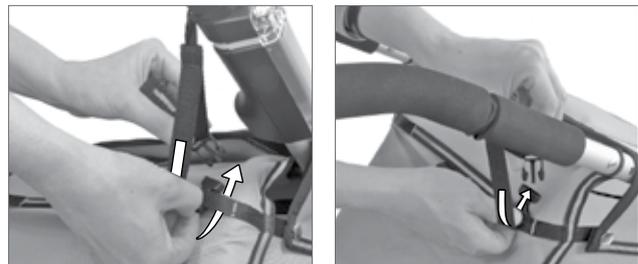
1. La cinta de seguridad para el manillar (1), se suministra sujeta en la parte trasera del Croozer.
2. Abra la hebilla de cierre rápido de la cinta de seguridad, extraiga el extremo del lazo en la parte trasera del Croozer y coloque la cinta de seguridad alrededor del manillar: en el Croozer Kid, en el hueco entre los acolchados de espuma (2); en el Croozer Kid Plus delante de la iluminación (3). Introduzca el extremo con la hebilla de cierre rápido a través del lazo. Introduzca el extremo con la hebilla de cierre rápido a través del lazo.



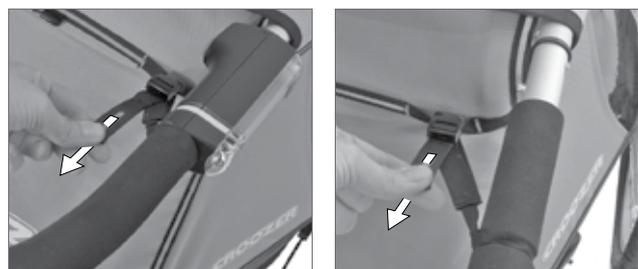
2. Apriete el lazo de la cinta de seguridad que se ha formado así.



3. Introduzca la hebilla de cierre rápido por el lazo en la parte trasera del Croozer y cierre las dos partes de la hebilla de cierre rápido. Es necesario ver y escuchar cómo enclavan.



5. Apriete la cinta de seguridad tirando de un extremo de la cinta.



### ¡ADVERTENCIA!

*¡No mueva nunca el Croozer sin haber asegurado antes el manillar con la cinta de seguridad! De esta forma es imposible que se suelte el manillar del Croozer durante la marcha. No utilizar la cinta de seguridad como se ha especificado anteriormente podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta

Si estuvieran montados en el Croozer la rueda de paseo o el kit de stroller, deberá desmontarlos primero e introducir los pasadores de seguridad en los orificios correspondientes.

#### AVISO

No deje nunca los pasadores de seguridad colgando sueltos. Podrían arrancarse y dañar piezas del Croozer.

#### Montaje y desmontaje de la lanza

La lanza se monta en el lado izquierdo del Croozer mirando hacia adelante en la dirección de desplazamiento.

**Recomendación:** para familiarizarse con el montaje de la lanza recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo sobre el que apoya el Croozer está limpio y liso, para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer o inclínelo hacia atrás.
2. Extraiga el pasador de seguridad (1).
3. Mantenga la lanza (2) en un ángulo de aprox. 45° con respecto al acople para la lanza (3). El orificio (4) en la lanza debe mirar hacia arriba.
4. Inserte suavemente los pivotes (5) en la ranura del acople para la lanza.
5. Presione después la lanza hacia arriba contra el acople hasta que los pivotes (5) de la lanza estén completamente insertados en las ranuras del acople para la lanza.

#### AVISO

No deje que la correa del pasador de seguridad quede aprisionada entre el brazo y el acople, ya que se podría dañar la correa.

6. Inserte el pasador de seguridad (1) hasta el tope a través de los dos orificios del acople para la lanza. La cabeza del pasador de seguridad es magnética y se adhiere al acople para la lanza.



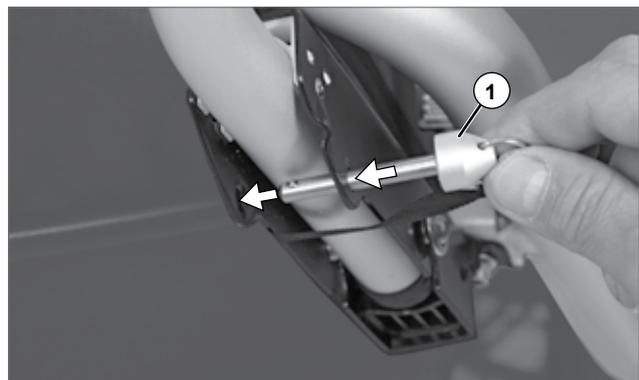
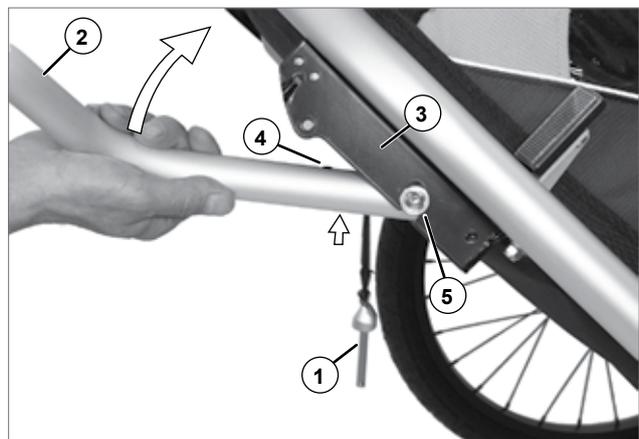
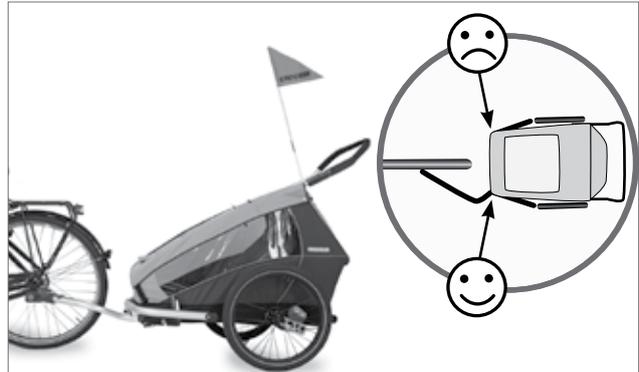
#### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que el pasador de seguridad está introducido hasta el tope a través de los dos orificios y que no puede soltarse por sí solo. Si no ha introducido correctamente el pasador de seguridad, la lanza podría soltarse durante la marcha, lo que puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

7. Para desmontar la lanza, siga estos mismos pasos en orden inverso.

#### AVISO

Después de desmontar la lanza, no deje nunca los pasadores de seguridad colgando sueltos de sus correas, ya que podrían arrancarse y dañar piezas del Croozer.



### Montaje del enganche de eje en la bicicleta remolcadora

El enganche se monta siempre en el lado izquierdo de la bicicleta (visto en la dirección de marcha) y consta de dos partes: el cabezal de la lanza (1), que se monta en la lanza, y el enganche de eje (2), que se monta en el eje del buje de la rueda trasera de la bicicleta remolcadora.

Sin embargo, antes de montar el enganche de eje deberá comprobar si su bicicleta es apropiada para utilizarla con un remolque de bicicleta. Esta información la puede obtener del fabricante de la bicicleta, preguntando en una tienda de bicicletas o de las instrucciones de uso de la bicicleta.



#### ¡ADVERTENCIA!

*La bicicleta remolcadora tiene que ser apta para tirar de un remolque. Tirar de un remolque con una bicicleta que no ha sido autorizada por el fabricante para ser usada como bicicleta remolcadora puede provocar una rotura del bastidor u otros daños en los materiales. La consecuencia pueden ser accidentes con lesiones graves o la muerte.*

Si no está completamente seguro de que puede montar el enganche de eje correctamente, diríjase a un mecánico de bicicletas profesional.



#### ¡ADVERTENCIA!

*El enganche de eje debe estar montado correctamente. Si el enganche de eje no está bien montado, puede soltarse durante la marcha y provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Montaje del enganche de eje en una bicicleta remolcadora con cierres rápidos

**Recomendación:** si su bicicleta no dispone de cierres rápidos, sino de ejes pasantes, deberá sustituirlos por el eje pasante Croozer, disponible como accesorio opcional. También hay disponibles como accesorio opcional otros tipos de ejes de enganche.

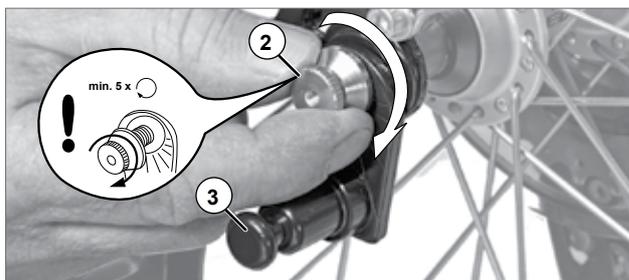
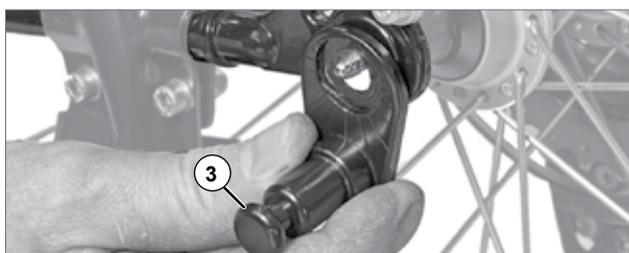
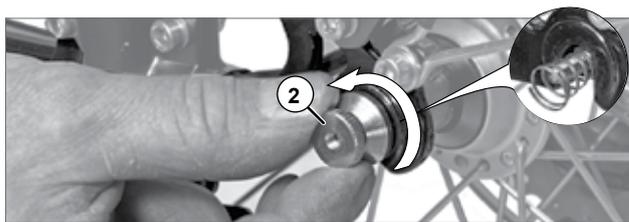
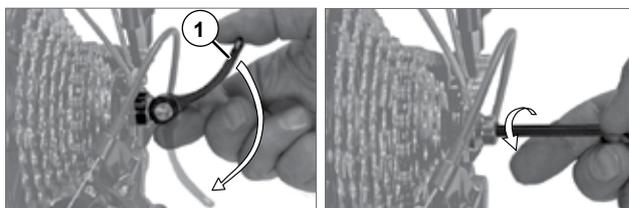
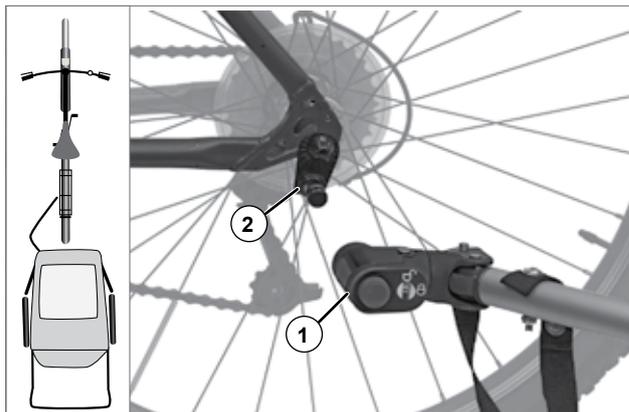
La palanca de fijación del cierre rápido debe encontrarse en el lado derecho de la bicicleta mirando en la dirección de marcha. Si la palanca está en el lado izquierdo, tendrá que extraer el cierre rápido y montarlo en el lado derecho. Siga las instrucciones de uso de su bicicleta o consulte a un mecánico profesional.

1. Dependiendo del modelo de cierre rápido, abra la palanca del cierre rápido (1) de la rueda trasera de la bicicleta remolcadora o desatornille el tornillo Allen (5 mm). A menudo, la posición abierta de la palanca viene indicada con la palabra "OPEN".
2. Extraiga la tuerca de apriete (2) del cierre rápido girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Atención: debajo de la tuerca hay un muelle pequeño que podría saltar y perderse.
3. Coloque el enganche (3) en el cierre rápido sin retirar el muelle.
4. Atornille la tuerca del enganche (2) en el sentido de las agujas del reloj dando, como mínimo, cinco vueltas completas sobre la rosca del eje del cierre rápido.

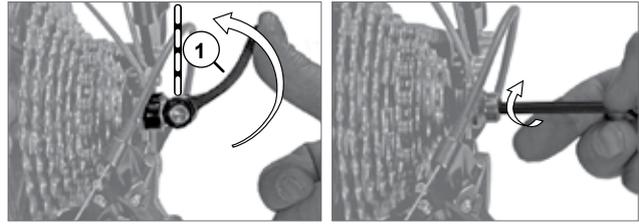


#### ¡ADVERTENCIA!

*Si se dan menos de cinco vueltas de rosca no se garantiza la suficiente fuerza de apriete en la rueda trasera, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. En ese caso, el cierre rápido es demasiado corto y tiene que ser sustituido por otro más largo. Consulte a un mecánico profesional.*



5. Ajuste la rueda trasera y, dependiendo del modelo de cierre rápido, cierre la palanca de cierre rápido o apriete el tornillo Allen. A menudo, la posición cerrada de la palanca viene indicada con la palabra "CLOSE". Aproximadamente a la mitad del recorrido de la palanca se tiene que notar el aumento de la resistencia. En la última parte del recorrido, la palanca solo puede moverse aplicando una fuerza considerable. En la posición cerrada, la palanca debe estar paralela al bastidor y no sobresalir hacia fuera.



6. Compruebe si el cierre rápido está realmente bien cerrado. Para hacerlo, trate de girar el cierre rápido cerrado alrededor del eje.

Si el cierre rápido se puede girar, entonces la fuerza de apriete es insuficiente. Abra la palanca y apriete la tuerca del enganche media vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Repita los pasos 5 y 6.

Si la palanca del cierre rápido no se puede cerrar totalmente, entonces abra la palanca y desenrosque la tuerca del enganche media vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Repita los pasos 5 y 6. Tenga en cuenta que la tuerca del enganche tiene que dar, como mínimo, cinco vueltas completas sobre la rosca del eje del cierre rápido.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si se dan menos de cinco vueltas de rosca, no se garantiza la suficiente fuerza de apriete en la rueda trasera, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. En ese caso, el cierre rápido es demasiado corto y tiene que ser sustituido por otro más largo. Puede obtenerse como accesorio opcional. Consulte a un mecánico profesional.*

**Recomendación:** *si no hubiera sitio para montar el enganche de eje o si la rosca del eje fuera demasiado corta, puede utilizar el cierre rápido disponible como accesorio opcional con enganche integrado Click & Crooz que reemplaza el eje de cierre rápido existente.*



7. Finalmente, intente mover la rueda trasera en las punteras para estar completamente seguro de que se ha fijado correctamente.



### ¡ADVERTENCIA!

*Después de montar el enganche de eje, la rueda trasera tiene que estar correctamente fijada. Una rueda trasera fijada incorrectamente puede causar accidentes con lesiones mortales durante la marcha. Siga las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora. Hay muchos ejes diferentes en el mercado. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.*

## Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta

### Montaje de la tuerca del enganche en una bicicleta con eje macizo

1. Retire la tuerca del eje (1) en el lado izquierdo de la rueda trasera girando en sentido contrario a las agujas del reloj.



#### ¡ADVERTENCIA!

En ningún caso debe quitar la arandela de seguridad (2). Esta arandela evita que el eje de la rueda trasera pueda torcerse en las punteras. Montar sin arandela en el eje puede causar accidentes con lesiones mortales.

2. Coloque el enganche (3) en el eje sin retirar la arandela de seguridad.
3. Atornille la tuerca del eje (1) en el sentido de las agujas del reloj dando como mínimo cinco vueltas completas sobre la rosca del eje macizo.



#### ¡ADVERTENCIA!

Si se dan menos de cinco vueltas de rosca completas, no se garantiza que la fuerza de apriete en la rueda trasera sea suficiente, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. ¡En ese caso no se debe montar el enganche de eje! Consulte a un mecánico profesional.

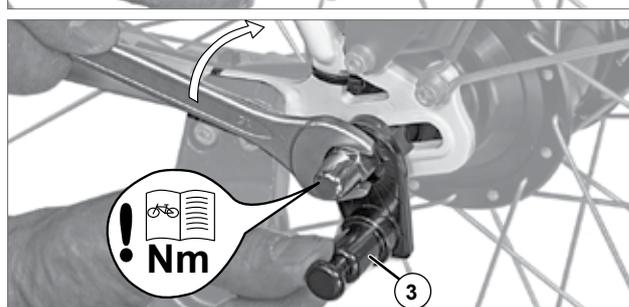
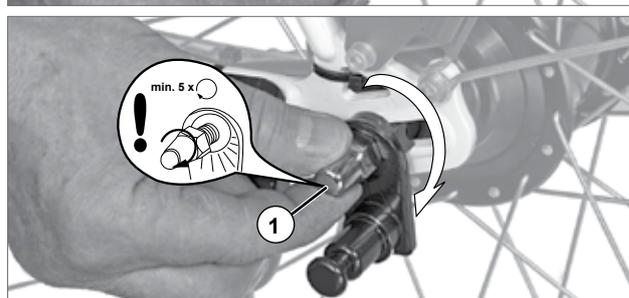
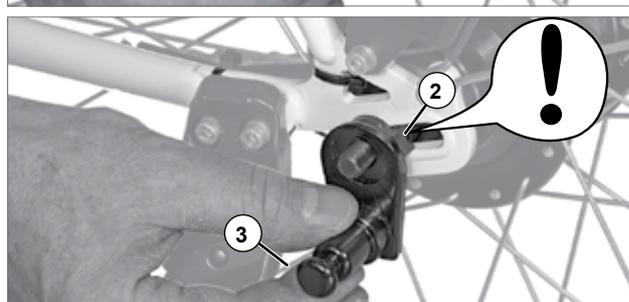
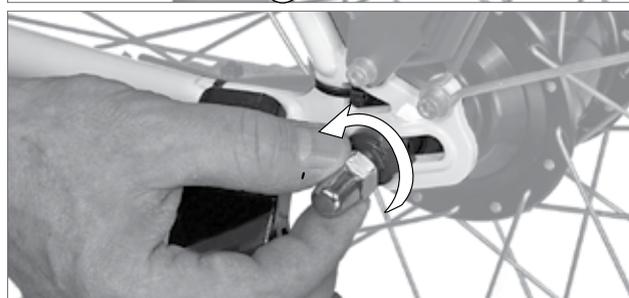
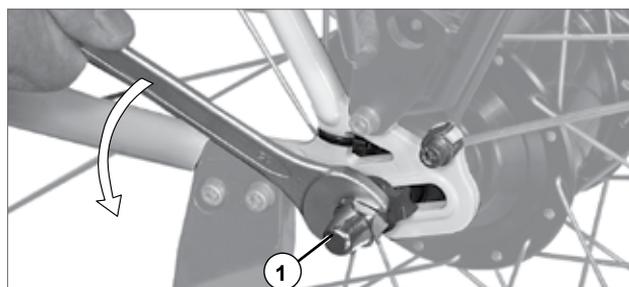
4. Ajuste la rueda trasera y apriete la tuerca del enganche con el par de apriete especificado en las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora sujetando el enganche de eje.
5. Finalmente, intente mover la rueda trasera en las punteras para estar completamente seguro de que se ha fijado correctamente.



#### ¡ADVERTENCIA!

Después de montar el enganche de eje, la rueda trasera tiene que estar correctamente fijada. Una rueda trasera incorrectamente fijada puede causar accidentes con lesiones mortales durante la marcha. Siga las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.

**Recomendación:** si no hubiera sitio para montar el enganche de eje o si la rosca del eje macizo fuera demasiado corta, puede utilizar el enganche de tuerca del eje Click & Crooz disponible como accesorio original que reemplaza la tuerca del enganche existente.



#### Accesorios



### Montaje del banderín de seguridad

No use nunca el Croozer como remolque de bicicleta sin tener montado en su sitio el banderín de seguridad que va incluido en el suministro. El banderín de seguridad aumenta su seguridad y la del niño.

El banderín de seguridad se introduce en un túnel de tela que va fijado en el tubo izquierdo del bastidor con dos cintas de velcro.

1. Monte las dos piezas del palo del banderín (1) introduciendo la una en la otra.
2. Introduzca el palo del banderín en el orificio de la tela junto al manillar (2).
3. Introduzca el palo del banderín de seguridad en el túnel de tela (3) del bastidor.



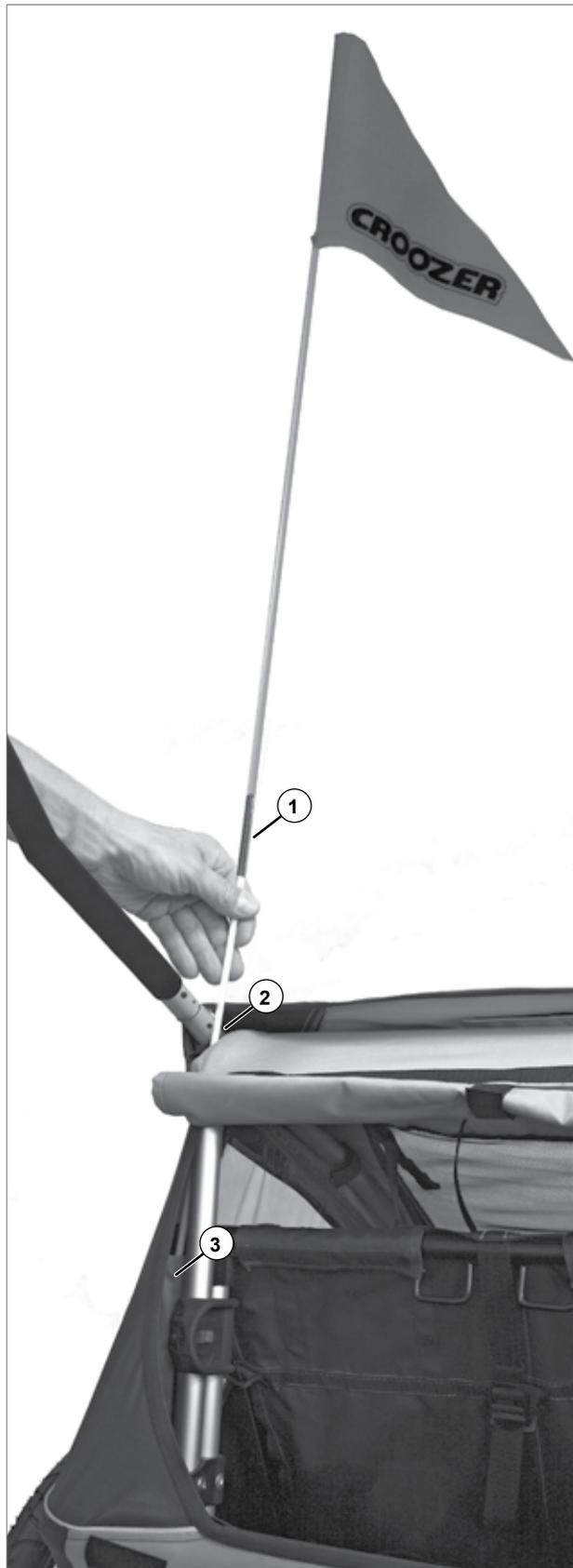
### ¡ADVERTENCIA!

*El banderín de seguridad debe estar montado siempre que use el Croozer como remolque de bicicleta. Sin el banderín de seguridad es fácil que los otros usuarios de la vía no vean el Croozer, lo que puede causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### AVISO

*Si pliega el remolque, retire primero el banderín de seguridad. De lo contrario, podría romperse la barra del banderín.*

**Recomendación:** si quiere utilizar el Croozer en países con circulación por la izquierda debería colocar el banderín de seguridad en el lado derecho del Croozer. El túnel de tela puede retirarlo fácilmente y sujetarlo en el tubo derecho del bastidor con cintas de velcro.



### Conversión del Croozer en un carrito de paseo

Si la lanza o el kit de stroller (brazos salientes y rueda) están montados en el Croozer, deberá desmontarlos primero e introducir los pasadores de seguridad en los orificios correspondientes.

#### AVISO

*No deje nunca los pasadores de seguridad colgando sueltos de sus correas, ya que podrían engancharse en cualquier objeto y dañar el vehículo. Podrían arrancarse y dañar piezas del Croozer.*

### Montaje de la rueda de paseo

**Recomendación:** para familiarizarse con el montaje para familiarizarse con el montaje de la lanza recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo sobre el que apoya el Croozer está limpio y liso, para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer, o inclínelo hacia atrás.
2. Inserte la rueda de paseo (1) en el acople de la rueda de paseo (2) hasta el tope, hasta que vea y escuche que está enclavada.



#### ¡PRECAUCIÓN!

*Compruebe que la rueda de paseo está correctamente enclavada y que no puede soltarse por sí sola. Si la rueda de paseo no estuviera correctamente enclavada, podría soltarse, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones.*

3. Para desmontar la rueda de paseo, apriete el botón (3) y extraiga la rueda de paseo.

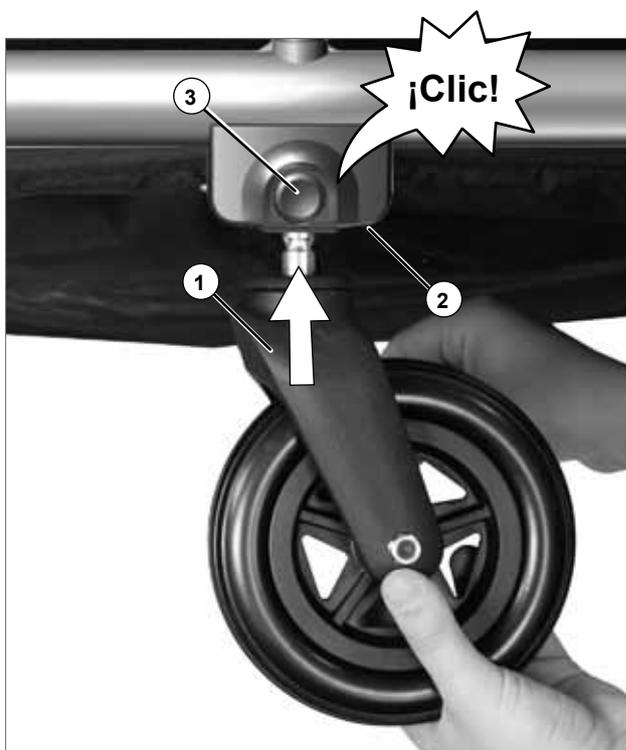


#### ¡PRECAUCIÓN!

*No deje nunca la rueda de paseo montada en el Croozer cuando lo utilice como remolque de bicicleta. La rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones.*

#### AVISO

*Al utilizar el Croozer como remolque de bicicleta, es imprescindible quitar la rueda de paseo. La rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha y romperse.*



## Conversión del Croozer en un stroller

Si la lanza o la rueda de paseo están montados en el Croozer, entonces debe desmontarlos primero.

### Montaje de los brazos de la rueda

El kit de stroller consta de dos brazos de la rueda, una rueda de stroller, un manillar y una correa de seguridad. Los dos brazos de la rueda se montan de forma similar a la lanza. Un brazo de la rueda se monta en el mismo acople para la lanza en el lado izquierdo del bastidor y el otro, en el acople para el brazo de la rueda de stroller en el lado derecho del bastidor en la dirección de desplazamiento.

**Recomendación:** para familiarizarse con el montaje le recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo debajo del Croozer está limpio y liso, para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer o inclínelo hacia atrás.
2. Extraiga el pasador de seguridad (1). De la misma manera, retire el pasador de seguridad del acople para el brazo de la rueda en el otro lado del bastidor.

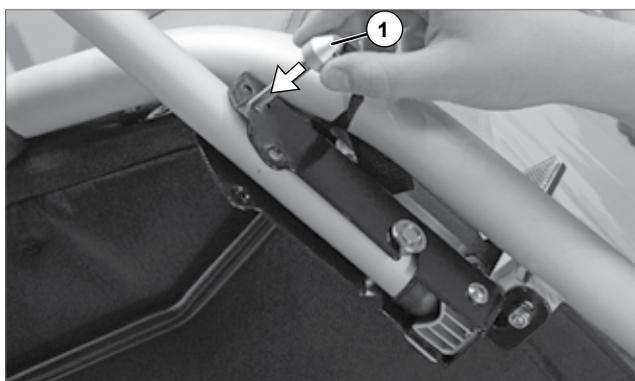
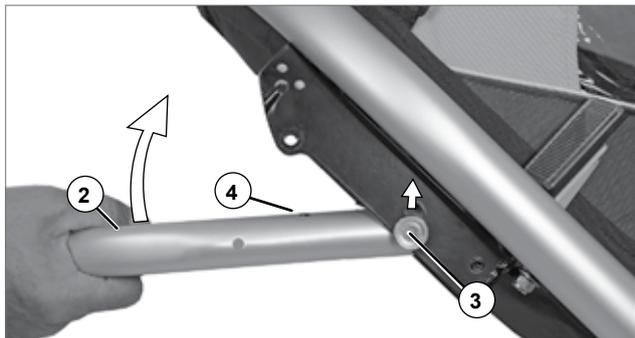
**Recomendación:** coloque los dos brazos de la rueda de manera que las curvaturas de los brazos apunten hacia dentro y el orificio (4) del brazo izquierdo apunte hacia arriba.

3. Mantenga el brazo izquierdo (2), visto en la dirección de desplazamiento, en un ángulo aproximado de 45° respecto al acople para la lanza.
4. Inserte suavemente los pivotes (3) del brazo izquierdo en la ranura del acople para la lanza.
5. Presione después el brazo de la rueda hacia arriba contra el acople para la lanza hasta que los pivotes (3) del brazo de la rueda estén completamente insertados en las ranuras del acople para la lanza.
6. Apriete firmemente el brazo de la rueda contra el acople para la lanza.

### AVISO

No deje que la correa del pasador de seguridad quede aprisionada entre el brazo y el acople, ya que se podría dañar la correa.

7. Inserte el pasador de seguridad (1) hasta el tope a través del orificio superior del acople de la lanza. La cabeza del pasador de seguridad es magnética y se adhiere al acople para la lanza.
8. Monte el brazo derecho de la rueda de la misma manera.



## Conversión del Croozer en un stroller



### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que los pasadores de seguridad están introducidos hasta el tope y que no pueden soltarse por sí solos. Si no ha introducido los pasadores de seguridad correctamente, los brazos de la rueda podrían soltarse durante la marcha, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.

9. Para desmontar los brazos de la rueda, siga estos mismos pasos en orden inverso.

### Montaje de la rueda de stroller

1. Coloque la rueda de stroller (1) bajo las punteras (2) de los brazos de la rueda y presione las punteras sobre el eje (3) de la rueda de stroller hasta que oiga y vea que están enclavados los dos lados.
2. Finalmente, mueva la rueda de stroller hacia adelante y hacia atrás para comprobar que está bien enclavada.



### ¡ADVERTENCIA!

Los brazos y la rueda de stroller tienen que estar montados correctamente. Cualquier desplazamiento con un kit de stroller que no esté bien montado puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.

**Recomendación:** todavía es posible mover ligeramente en ambos sentidos la rueda de stroller enclavada. Que pueda moverse no supone ningún menoscabo de la seguridad ni de la marcha recta.



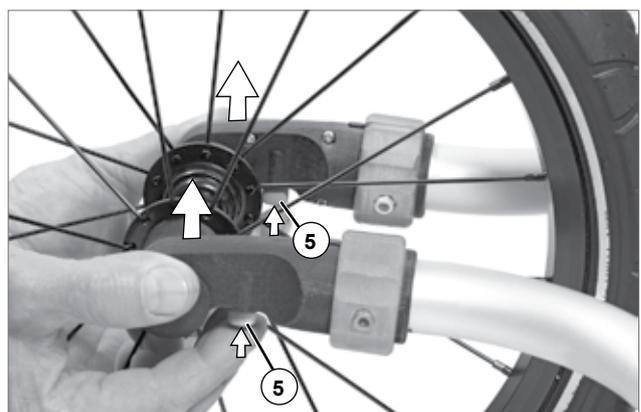
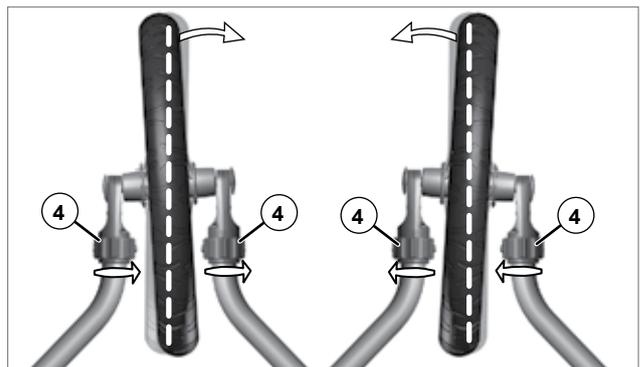
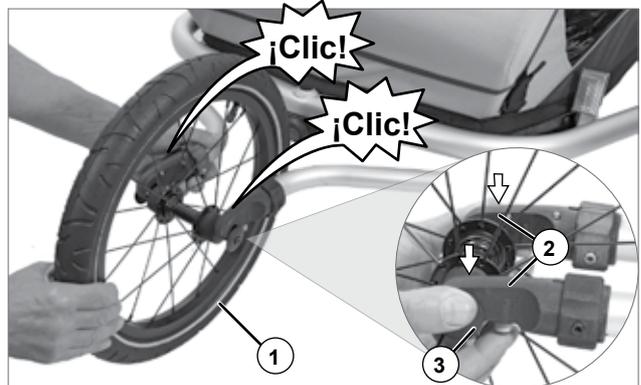
### ¡ADVERTENCIA!

No está autorizado el uso del Croozer con el kit de stroller para hacer jogging o patinar. Correr o patinar con el stroller podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.

El organismo de certificación GS trata el Croozer con el kit de stroller como si se tratara de un cochecito abierto que solo puede utilizarse para correr si dispone de un freno de servicio que se acciona con la mano. Por esta razón, Croozer GmbH tiene la obligación de hacer esta advertencia: basándose en el habitáculo de seguridad del Croozer y en el bajo centro de gravedad, Croozer GmbH considera que correr con un Croozer no implica riesgos aun sin freno de servicio. A pesar del habitáculo de seguridad, queda terminantemente prohibido usar un Croozer para patinar. En este caso, Croozer GmbH no se hace responsable de daños personales ni económicos.

**Recomendación:** en caso de que el stroller no avance exactamente recto, puede ajustarse el trazado del stroller girando los anillos de ajuste (4) en las punteras.

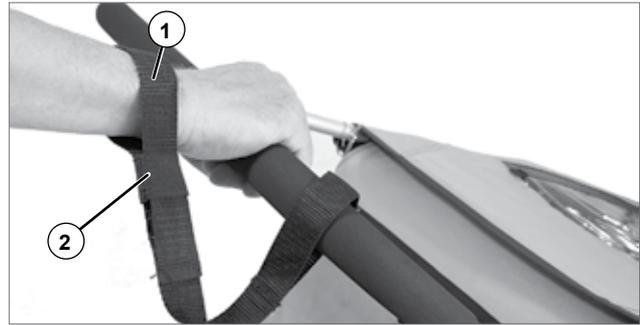
3. Para desmontar el kit de stroller, siga estos mismos pasos en orden inverso. Presione los botones (5) en ambas punteras y extraiga la rueda de stroller hacia abajo.



### Uso de la correa de seguridad

Para evitar que el Croozer se escape accidentalmente de las manos y ruede solo al empujar, por ejemplo, cuesta abajo, es muy importante que mantenga siempre la correa de seguridad (1) enganchada en la muñeca. Utilice el anillo de goma (2) para ajustar el tamaño de modo que se ajuste perfectamente a su muñeca.

La correa de seguridad se monta generalmente junto con el manillar. Por seguridad, antes de usar el Croozer, compruebe que la correa de seguridad está realmente montada. En caso de no ser así, retire el manillar y vuelva a montarlo con la correa de seguridad siguiendo las instrucciones del apartado "Montaje y desmontaje del manillar, la iluminación y la correa de seguridad" expuestas en la página 17.



### ¡ADVERTENCIA!

*Cuando use el Croozer como stroller debe ponerse siempre la correa de seguridad alrededor de su muñeca. El manillar del stroller podría escapársele de las manos al tropezar o caerse y seguir rodando solo, lo que puede ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Uso del Croozer

#### Poner y soltar el freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento impide que el Croozer ruede involuntariamente cuando esté estacionado. No debe usarse nunca para frenar el Croozer cuando está en marcha. Ponga siempre el freno de estacionamiento en las siguientes situaciones:

- para aparcar el Croozer cuando se usa como carrito de paseo o stroller
- cuando los niños se suben o bajan del Croozer tanto como carrito de paseo, stroller o remolque de bicicleta
- cuando pliegue el Croozer, para que no se desplace

El freno de estacionamiento se acciona mediante una palanca situada detrás de la rueda derecha del Croozer y actúa bloqueando ambas ruedas.

1. Para accionar el freno de estacionamiento tire de la palanca (1) hacia atrás.
2. Intente desplazar el Croozer suavemente hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el freno está puesto correctamente.
3. Para soltar el freno de estacionamiento, tire de la palanca (1) hacia adelante hasta el tope. Ahora el Croozer podrá volver a moverse.



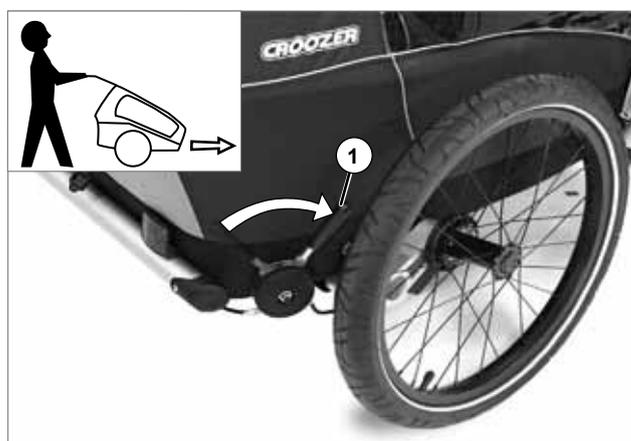
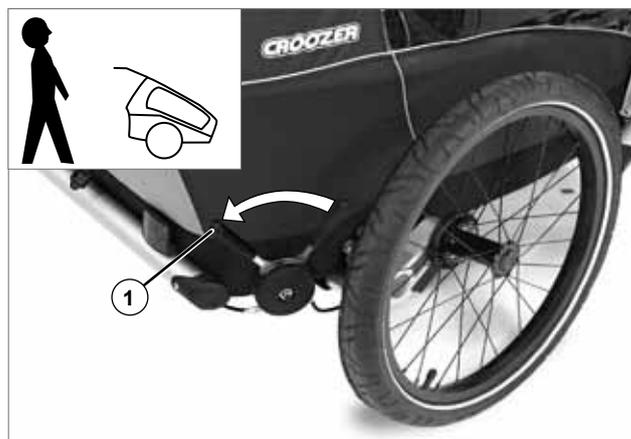
#### ¡ADVERTENCIA!

*El freno de estacionamiento del Croozer deberá accionarse siempre que se estacione, así como al subir y bajar los niños del remolque. Compruebe que las ruedas están bien bloqueadas tirando suavemente del Croozer hacia adelante y hacia atrás. Si el freno de estacionamiento no está accionado correctamente, el vehículo podría rodar involuntariamente y ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte o al bajar o subirse el niño y causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

#### AVISO

*No accione nunca el freno de estacionamiento con el pie. De lo contrario, se podría dañar el mecanismo de frenado.*

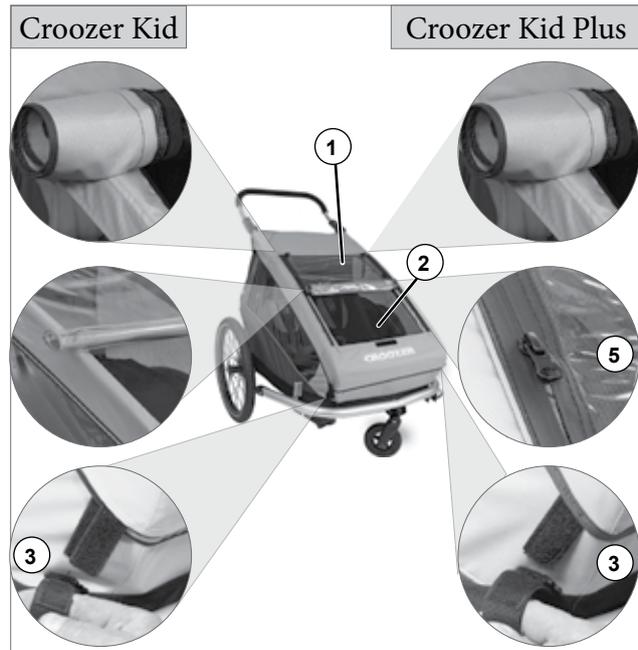
*No se ponga en movimiento nunca con el freno de estacionamiento accionado. En ese caso se podrían dañar el mecanismo de frenado y las ruedas.*



### Abrir y cerrar la capota

La capota 2 en 1 consta de una ventana de plástico transparente (1) que protege del viento y la lluvia, así como de una malla o mosquitera (2) debajo.

Cuando están desenrolladas, se pueden usar ambas cubiertas juntas o solo la mosquitera, sujetándose en la parte inferior del bastidor con cintas de velcro (3). La ventana de plástico transparente va sujeta directamente a la mosquitera con cremalleras (5). Puede enrollarse sola o junto con la mosquitera, sujetándose con una cinta elástica a cada lado y ganchos (4).



Croozer Kid Plus

Croozer Kid

Cuando están desenrolladas, se pueden usar ambas cubiertas juntas o solo la mosquitera, sujetándose en la parte inferior del bastidor con cintas de velcro (3). La ventana de plástico puede enrollarse sola o junto con la mosquitera, sujetándose en la parte superior con una cinta elástica a cada lado y ganchos (4).



### ¡ADVERTENCIA!

Cierre siempre la mosquitera o la capota, o ambas, cuando use el Croozer como remolque de bicicleta. Así podrá evitar que, durante la marcha, entren en el remolque insectos voladores, piedras pequeñas o suciedad que pueden ocasionarle lesiones al niño.

**Recomendación:** en caso de lluvia fuerte le recomendamos que utilice la capota para lluvia extra, disponible como accesorio.



### ¡PRECAUCIÓN!

Por la densidad del tejido y su acabado, la tela del Croozer protege contra la radiación UV como si se tratara de ropa normal. No va provista de una protección adicional contra los rayos UV. La ventana de plástico no supone ninguna protección contra los rayos UV. En caso de radiación solar fuerte, podrían producirse quemaduras. Así pues, si hace sol recomendamos proteger la piel de los niños con un protector solar y ropa de manga larga como cuando se encuentran al aire libre.

### Subirse y bajarse del Croozer

Cuando el niño se sube o baja del Croozer, el freno de estacionamiento debe estar siempre accionado para evitar que pueda desplazarse involuntariamente. Además, cuando se utiliza el Croozer como remolque de bicicleta, también es importante que la bicicleta remolcadora esté apoyada de forma segura y estable y no pueda volcarse.

1. Abra la capota, enróllala y sujétela con las cintas elásticas y los ganchos (4).
2. Deje que el niño suba o baje, siempre que sea posible, por el lado contrario a la marcha del tráfico. Cuando se usa el Croozer como remolque de bicicleta, lo mejor es que el niño suba y baje por el lado derecho en el sentido de la marcha para que no tenga que pasar por encima de la lanza. Ayude al niño a subir o bajar.



### AVISO

No permita nunca que el niño se sienta en la lanza del remolque o en los brazos de la rueda de stroller, ya que podrían dañarse.

### Enganchar el Croozer a la bicicleta remolcadora

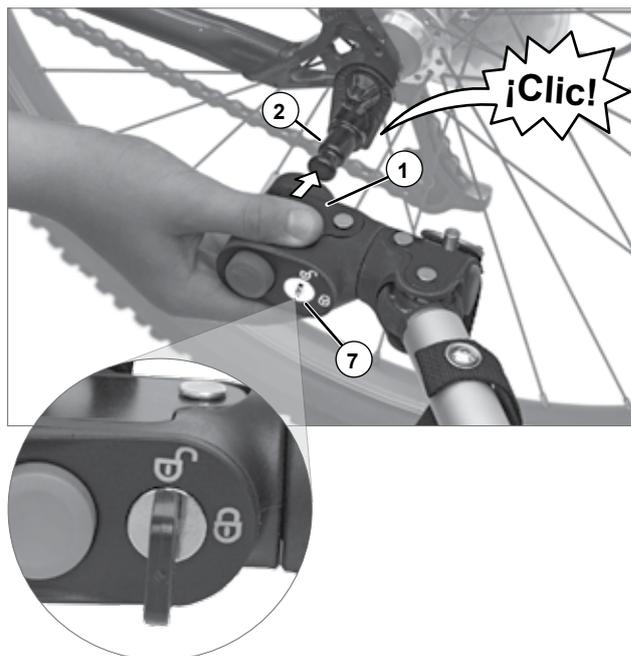


#### ¡ADVERTENCIA!

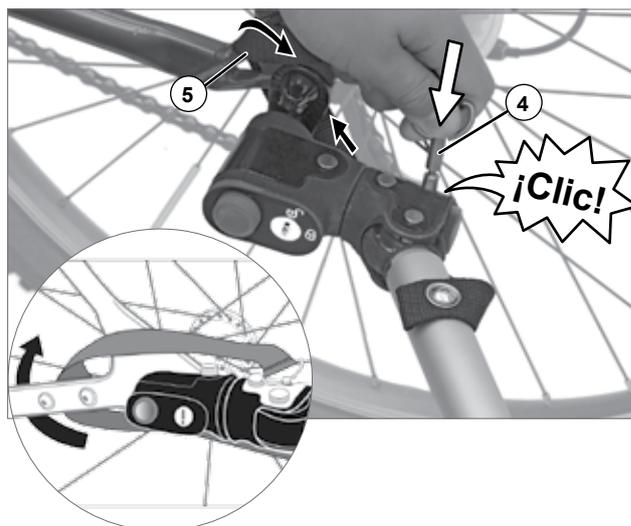
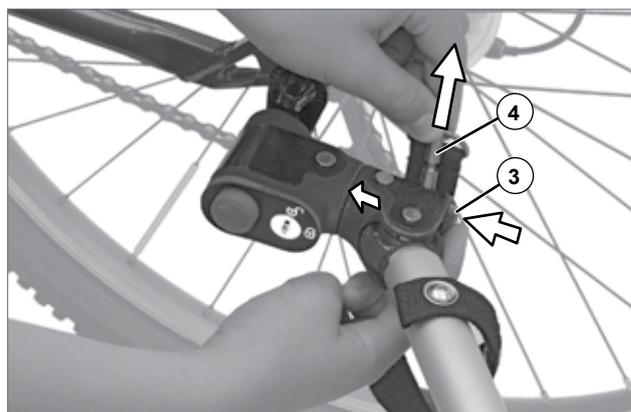
Compruebe si la bicicleta remolcadora está autorizada por el fabricante para tirar de un remolque. Tirar de un remolque con una bicicleta inadecuada puede ocasionar la rotura del cuadro o accidentes con lesiones graves o la muerte.

No enganche nunca el remolque con niños en el interior del mismo.

1. Levante la lanza del Croozer y empuje el cabezal de la lanza (1) hasta el tope en el enganche de eje (2) montado en la bicicleta. Deberá oír y ver que el enganche de eje está enclavado en el cabezal de la lanza. Tire ligeramente del enganche de eje para asegurarse de que está correctamente enclavado.
2. Presione el botón (3) en el lateral del cabezal de la lanza y extraiga el pasador (4) de la correa de seguridad del orificio.



3. Pase la correa de seguridad (5) alrededor del tubo del bastidor e introduzca de nuevo el pasador (4) en el orificio, hasta que oiga que queda enclavado. Tire ligeramente del pasador para asegurarse de que está correctamente enclavado. Compruebe que la correa de seguridad (5) no pueda quedar atrapada en los radios o en los frenos de disco de la bicicleta remolcadora.



#### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que el enganche de eje está correctamente enclavado en el cabezal de la lanza. Si no estuviese bien enclavado, el Croozer podría soltarse de la bicicleta remolcadora durante la marcha, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.



#### ¡ADVERTENCIA!

No use nunca el Croozer como remolque de bicicleta sin enganchar la correa de seguridad. Así, en caso de que el Croozer se soltase de la bicicleta remolcadora, el remolque permanecería enganchado a la bicicleta. No utilizar la cinta de seguridad como se ha especificado anteriormente podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.

**¡PRECAUCIÓN!**

No deje nunca la rueda de paseo montada en el Croozer cuando lo utilice como remolque de bicicleta. La rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones.

- Para evitar robos o que el Croozer se desenganche involuntariamente de la bicicleta remolcadora, el cabezal de la lanza va provisto de un candado. Así se puede fijar firmemente a la bicicleta remolcadora.

**Cerrar:** Introduzca la llave en el candado, gire la llave colocándola en posición horizontal y quítela.

**Abrir:** Introduzca la llave en el candado, gire la llave colocándola en posición vertical y quítela.



abierto



cerrado

**AVISO**

Nunca deje la llave metida en el candado durante la marcha. La llave podría romperse.

**AVISO**

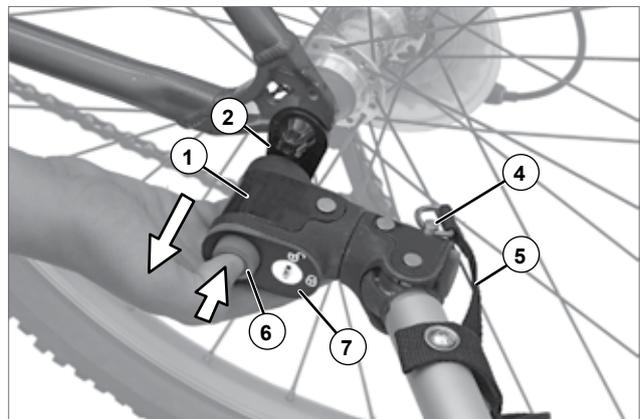
Limitarse a cerrar el Croozer con candado del cabezal de la lanza, no supone una protección suficiente contra robos. Ate además su bicicleta remolcadora y el Croozer con otro candado a objetos fijos como farolas, etc.

**Recomendación:** en el volumen de suministro van incluidas tres llaves. Si necesitase más llaves, puede solicitar un duplicado en cualquier comercio especializado en llaves (llave ciega Silca n.º LS11).

**Recomendación:** si el cilindro de cierre se atascara tras un cierto tiempo, utilice exclusivamente aceite penetrante o spray de mantenimiento para lubricar candados. Un aceite convencional o grasa para cadenas atrae demasiado la suciedad y se resinifica o adhiere en el cilindro del candado.

**Desenganchar el Croozer de la bicicleta remolcadora**

- Para desenganchar el Croozer, siga estos mismos pasos en orden inverso. Abra el candado en el cabezal de la lanza (7), suelte la correa de seguridad (5) y vuelva a introducir el pasador (4) en el orificio. Presione el botón (6) y extraiga el cabezal de la lanza (1) del enganche de eje (2).



### Abrochar y desabrochar el arnés de seguridad

El arnés de seguridad de 5 puntos se compone de una unidad formada por el cinturón de hombro (1) y el cinturón de cintura (2), así como de un cinturón para la entrepierna (3) unido al acolchado del vientre (4) y a la hebilla central (6). Los dos cinturones de hombro (1) y de cintura (2) disponen de lengüetas de hebilla (5) que se introducen en la hebilla central (6). Los acolchados alrededor de los hombros y las caderas aportan un mayor confort.



#### ¡ADVERTENCIA!

*No transporte nunca en el vehículo sin la cuna para bebé Croozer a bebés menores de 6 meses o a niños que no puedan sentarse por sí solos. Los asientos y arneses de seguridad están diseñados para niños de hasta 117 cm. En situaciones de peligro, el bebé podría deslizarse por debajo del arnés de seguridad, lo que podría causarle lesiones graves o la muerte.*

**Recomendación:** para bebés de 1 a 10 meses de edad, utilice la cuna para bebé Croozer original, disponible como accesorio opcional.

#### Abrir el arnés

1. Apriete el botón (8) de la hebilla central para soltar las lengüetas de hebilla (5) de los cinturones de hombro y cintura.
2. Deje colgar el cinturón de la entrepierna (3) con el acolchado del vientre (4) hacia abajo en la zona de los pies y coloque primero las dos piezas de los hombros y la cintura (1 y 2) desde el centro hacia los lados del asiento, de forma que pueda sentar al niño cómodamente en el asiento.

#### Poner el arnés al niño

1. Coloque al niño en el asiento con el arnés de seguridad abierto.
2. Ponga los cinturones de hombros y cintura (1 y 2) por encima de los brazos del niño como si se tratara de una mochila.
3. Dirija el cinturón de la entrepierna (3) con el acolchado del vientre (4) entre las piernas del niño hacia la parte superior del cuerpo.
4. Introduzca las dos lengüetas de hebilla (5) en la hebilla central (6). Deberá oír y ver que las lengüetas han encajado correctamente.



#### ¡ADVERTENCIA!

*Póngale siempre el arnés de seguridad al niño. Si no lo hace, en situaciones de peligro el niño podría sufrir lesiones graves o la muerte.*

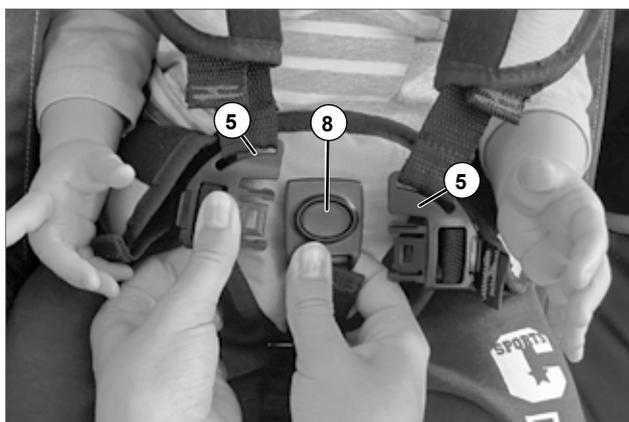
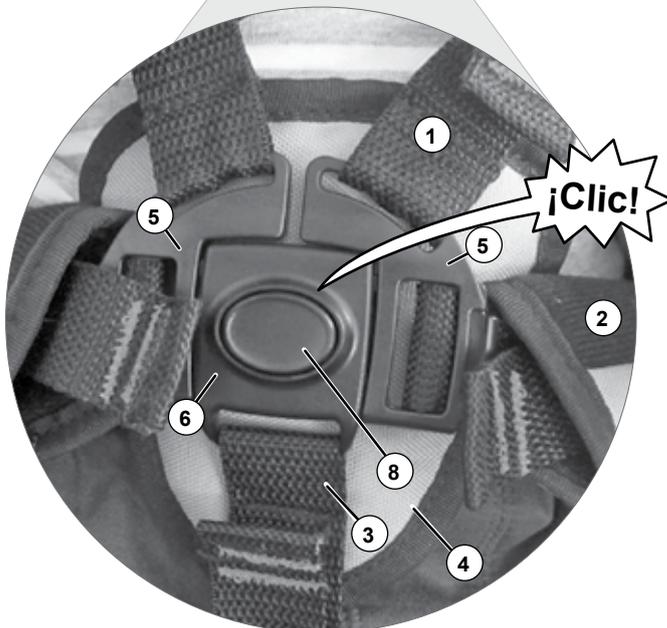


#### ¡ADVERTENCIA!

*Si el ajuste del arnés de seguridad está demasiado flojo o las hebillas no están correctamente abrochadas, podría ocasionarle en caso de accidente lesiones graves o la muerte.*

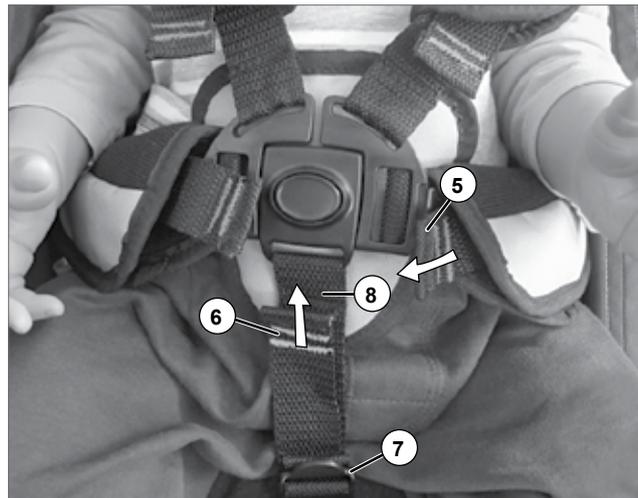
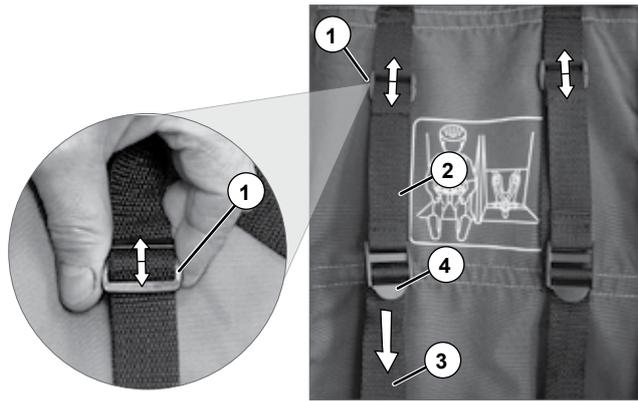
#### Abrir el arnés

1. Apriete el botón (8) en la hebilla central. Las dos hebillas (5) de los cinturones de hombro y cintura se desprenden de la hebilla central.



### Ajuste del arnés de seguridad

1. Coloque al niño en el asiento con el arnés de seguridad abierto.
2. Deslice las hebillas triglide (1) hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura de los cinturones de hombro. Para una mayor claridad de la imagen se ha utilizado una foto sin niño ni acolchado en los cinturones de hombro.
3. Abroche el arnés al niño si el largo lo permite.
4. Acorte los cinturones de hombro tirando de las puntas (3) de los mismos (bajo el acolchado del cinturón de hombro). Prolongue los cinturones de hombro (2) levantando la hebilla (4) y tirando de ellos.
5. Acorte los cinturones de cintura tirando de las puntas (5) de los mismos. Prolónguelos levantando la hebilla (bajo el acolchado del cinturón de cintura) y tirando del cinturón de cintura.
6. Acorte el cinturón de la entrepierna tirando de la punta (6) del mismo. Prolónguelo levantando la hebilla (7) y tirando del cinturón de la entrepierna (8).
7. Ajuste la tensión de todos los cinturones de seguridad para que el niño esté bien sujeto pero sin que le opriman demasiado.



### ¡ADVERTENCIA!

La distancia de los cinturones de hombro y de cintura con el cuerpo del niño debería ser la menor posible para que el niño esté bien sujeto al asiento. Si la distancia es demasiado grande, el arnés no podrá retener al niño en el asiento de manera segura en caso de accidente, lo que podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si los cinturones están demasiado cerca del cuello del niño pueden provocarle molestias o lesiones.

### Ajuste de la almohadilla de la cabeza

En la parte superior del respaldo del asiento hay cintas de velcro para fijar las almohadillas de la cabeza (9). Las almohadillas se pueden adaptar a la altura del niño.

1. Retire la almohadilla de la cabeza (9).
2. Presiónela contra las cintas de velcro del respaldo del asiento a la altura deseada.

**Recomendación:** la almohadilla se puede quitar para que el niño tenga una posición más cómoda cuando lleva un casco puesto.



## Transporte de equipaje

### Capacidad y compartimentos de equipaje

Para que pueda llevar algo de equipaje adicional, el Croozer dispone detrás del asiento de un compartimento de gran tamaño (1) con un bolsillo interior (2) que se puede cerrar con una cinta de velcro, para poder guardar la rueda de paseo cuando no se use. En el interior encontrará, junto a los asientos, dos bolsillos de malla (3) para objetos más pequeños, como biberones, chupetes, gafas de sol, etc.

**Recomendación:** *adicionalmente, recomendamos la bolsa del manillar disponible como accesorio para el uso del Croozer como stroller o carrito de paseo.*



Tenga siempre en cuenta las siguientes limitaciones de peso para el Croozer:

Capacidad máxima de carga* (niño + equipaje)	
Croozer Kid Plus/Kid for 1	35 kg (77 lbs), máx. 1 niño
Croozer Kid Plus/Kid for 2	45 kg (100 lbs), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos, en la bolsa del manillar	máx. 2 kg (4,4 lb)
* Los límites de peso indicados solo son válidos si la carga de apoyo de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase la página 35.	



### ¡ADVERTENCIA!

*No sobrecargue nunca el Croozer. Si lo hace, puede afectar gravemente a la conducción del Croozer y causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*



### ¡ADVERTENCIA!

*No transporte nunca objetos grandes de carga junto con los niños en el asiento o en la zona de los pies. La carga podría desplazarse durante el transporte y lesionar al niño en el Croozer.*



### ¡ADVERTENCIA!

*La carga en el compartimento de equipaje debe estar siempre bien sujeta para evitar que se mueva durante el transporte. La carga suelta puede afectar a la conducción del Croozer, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte. Además, al frenar, las piezas de equipaje sueltas pueden chocar contra el respaldo del asiento y lesionar al niño.*



**Reparto del peso y carga de apoyo de la lanza**

Para conducir de forma segura con el remolque, la carga de apoyo en el enganche del remolque debe ser de 3 a 8 kg, y depende también de una distribución correcta de la carga en el remolque.

Si el centro de gravedad se encuentra demasiado delante, el enganche está sobrecargado. Si el centro de gravedad está demasiado detrás, la rueda trasera de la bicicleta remolcadora podría perder tracción, especialmente en las curvas. Si el centro de gravedad está demasiado desplazado hacia los laterales, el remolque puede volcar más fácilmente en las curvas. Controle la carga de apoyo en la lanza antes de utilizar el Croozer como remolque de bicicleta.

Con una báscula de baño, siga estos pasos para determinar la carga de apoyo:

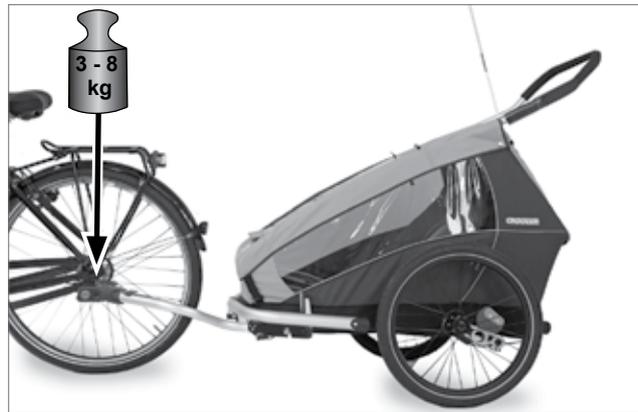
1. Coloque la báscula de baño al lado de la lanza con el remolque cargado y desenganchado.
2. Súbase a la báscula y anote su peso.
3. Ahora levante la lanza por la parte del enganche unos 30 cm por encima del suelo.
4. El peso que indica ahora la báscula debe ser entre 3 y 8 kg superior a su propio peso.

**¡ADVERTENCIA!**

*No sobrecargue nunca el remolque y ni sobrepase monte nunca con una carga de apoyo en la lanza superior o inferior a la carga prescrita de 3 a 8 kg. Procure que el peso esté repartido de forma equilibrada, de lo contrario, la conducción podría verse afectada negativamente y provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

**¡ADVERTENCIA!**

*No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc., ya que puede perjudicar la estabilidad y la conducción del Croozer, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.*



## Uso del Croozer

### Usar la iluminación

Si va a utilizar el Croozer como remolque de bicicleta en condiciones de mala visibilidad, de noche, al atardecer o al amanecer, el remolque debe estar equipado con un sistema de iluminación.

Croozer Kid Plus

El Croozer Kid Plus está equipado con iluminación original Croozer Click & Flash (1) integrada en el manillar.

Croozer Kid

También tiene la posibilidad de equipar al Croozer Kid con la iluminación original Croozer Click & Flash para el manillar, disponible como accesorio opcional. El cable necesario ya lo lleva el manillar.

### Encender y apagar la iluminación

Siga las instrucciones de uso suministradas por separado.

### Cargar la batería de la iluminación del manillar

Siga las instrucciones de uso suministradas por separado.

En cuanto a la iluminación procedente de otros fabricantes, son aptas, por ejemplo, las luces LED con batería. La luz trasera se coloca en los carritos de una y dos plazas en el lado izquierdo en países con circulación por la derecha (o en el derecho en países con circulación por la izquierda) en el soporte (2) de la parte superior trasera.

En los remolques de dos plazas se monta también una luz blanca delantera en el lado izquierdo en países con circulación por la derecha (y en el lado derecho en países con circulación por la izquierda).



### ¡ADVERTENCIA!

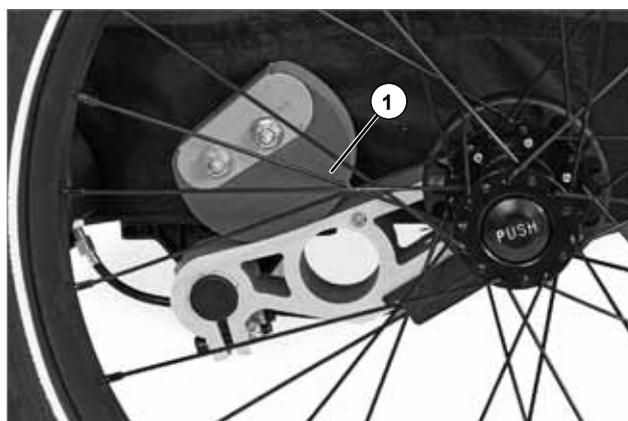
*No utilice nunca un remolque sin luces en condiciones de mala visibilidad, de noche, al atardecer, al amanecer o en la oscuridad. Es posible que otros usuarios de la carretera no puedan verle, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Particularidades de la suspensión del Croozer Kid Plus

Para un mayor confort, el Croozer Kid Plus está equipado con una suspensión Air Pad con Sylomer® (1).

La suspensión Croozer AirPad® es muy innovadora porque se adapta automáticamente al peso de los niños. De esta manera, nunca está demasiado dura ni demasiado blanda como ocurre en otras suspensiones que hay que ajustar. Las irregularidades se absorben con eficacia e impiden que se balancee el remolque de bicicleta. La suspensión no requiere ningún mantenimiento y funciona exactamente igual de bien con frío que con calor.

**Recomendación:** *el color de los Air Pads de Sylomer® puede cambiar ligeramente si el amortiguador está expuesto al sol, sin que ello repercuta de ningún modo en el funcionamiento de la suspensión.*



Croozer Kid Plus

## Particularidades al montar en bicicleta con remolque

### Velocidad

Cuando circule en la bicicleta con el remolque Croozer, no debe superar nunca la velocidad máxima de 25 km/h. En las curvas, reduzca siempre su velocidad a la velocidad a pie o de peatón como máximo. Tenga en cuenta que, con frecuencia, la velocidad de conducción se subestima, sobre todo en las bicicletas con pedaleo asistido o Pedelects, que requieren menos potencia muscular.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si conduce demasiado rápido el remolque de bicicleta podría salirse del carril o incluso volcarse, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Capacidad de carga

No transporte nunca más carga de la permitida. Tenga en cuenta que la carga de apoyo en la lanza debe ser de 3 a 8 kg. Véase el capítulo "Transporte de equipaje" en la página 35.



### ¡ADVERTENCIA!

*No sobrecargue nunca el Croozer. Si lo hace, puede afectar gravemente a la conducción del Croozer y causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Obligación de vigilancia



### ¡ADVERTENCIA!

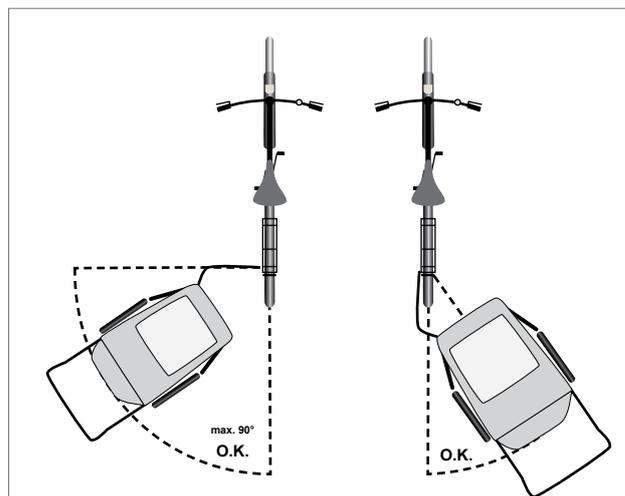
*No deje nunca al niño sin vigilancia en el carrito, ni un solo momento. En su ausencia pueden presentarse situaciones imprevistas con peligro de muerte.*

### Recomendaciones para la bicicleta remolcadora

- Le recomendamos que utilice una bicicleta remolcadora con marchas. Cuantas más marchas tenga la bicicleta, más fina será la graduación de las marchas y más fácil será encontrar la marcha adecuada para subir pendientes o circular con el viento en contra.
- La bicicleta remolcadora debe tener obligatoriamente dos frenos fuertes que funcionen de forma independiente, también en condiciones climáticas de humedad, ya que los frenos deben ser capaces de detener la bicicleta con el "peso adicional" del remolque.
- La bicicleta remolcadora debe ir provista de una pata de cabra trasera o de un bípode robusto capaz de mantener la bicicleta firmemente en posición vertical, garantizando así la seguridad y comodidad durante la carga y descarga de los niños. No son adecuadas las patas de cabra sencillas montadas en el centro de la bicicleta, ya que el peso del remolque impide una estabilidad necesaria para estacionar la bicicleta de forma segura. Déjese asesorar por un profesional para elegir la pata de cabra adecuada.
- Se recomienda montar un espejo retrovisor en la bicicleta remolcadora con el que, además de ver al niño, podrá ver también los vehículos posteriores y reaccionar adecuadamente. Conduzca siempre de forma previsor.
- La bicicleta remolcadora debe estar equipada con un guardabarros trasero largo con un protector de salpicaduras para proteger al niño de las piedras pequeñas lanzadas por la rueda trasera y para evitar que se ensucie el cuerpo del remolque por fuera o por dentro.

### Recomendaciones para circular con remolque y niños

- La bicicleta se conduce de forma distinta al transportar un remolque cargado, especialmente al iniciar la marcha, al frenar o en las curvas y los descensos. Tómese el tiempo suficiente para familiarizarse con el Croozer antes de transportar a los niños. Antes de la primera salida con los niños, se recomienda dar un paseo de prueba con el remolque sin niño, pero con una carga que simule el peso del niño y por una zona peatonal tranquila. Por ejemplo, puede colocar una mochila cargada con el arnés de seguridad puesto en el asiento del niño. Así podrá familiarizarse con la conducción de la bicicleta con el remolque y con las dimensiones del remolque.
- El banderín de seguridad en el palo largo y vertical mejora la visibilidad para otros usuarios de la vía. No circule nunca sin el banderín de seguridad montado.
- Circule siempre con la capota cerrada. Así protegerá al niño de las piedras pequeñas del camino y de los insectos voladores.
- Al circular con un remolque es necesario utilizar también los carriles bici de la vía, donde los haya. Tenga especial cuidado cuando circule por carriles bici estrechos, al atravesar un paso, así como en los carriles bici de doble dirección. Generalmente, el remolque es más ancho que el manillar de la bicicleta remolcadora. Además, la mayoría de los remolques no van centrados detrás de la bicicleta remolcadora. Reduzca la velocidad cuando la conducción sea difícil o bájese de la bicicleta cuando tenga que pasar por un sitio muy estrecho.
- Al girar y al maniobrar, procure que el ángulo entre la bicicleta y el remolque en las curvas a la izquierda no sea mayor de 90°, ya que podría dañar el enganche. Al girar y al maniobrar, procure que en las curvas a la derecha la lanza no toque la rueda trasera de la bicicleta remolcadora. La lanza y la rueda trasera de la bicicleta remolcadora podrían dañarse.
- Los carritos de una y dos plazas tienen la misma lanza, lo que conduce a que el carrito de una plaza se encuentre ópticamente algo desfasado con respecto a la bicicleta, lo que no influye en el comportamiento de marcha ni en la seguridad.
- Reduzca la velocidad cuando circule por caminos o calles con baches o superficies irregulares para evitar sacudidas fuertes del niño. Reduzca la velocidad en las curvas para que el remolque no se vuelque debido a la fuerza centrífuga.
- Sea precavido y prudente cuando circule con el niño. Empiece con trayectos cortos y vaya despacio para dejar que el niño vaya acostumbrándose poco a poco a ir en el remolque.
- Los niños transportados en el remolque de bicicleta deberían llevar un casco. En caso de accidente, el casco es una protección adicional. En algunos países, el uso del casco es obligatorio por ley.
- Procure que la ventilación del remolque sea buena y que el niño lleve la ropa adecuada. Debajo de la capota para la lluvia, la temperatura del habitáculo puede subir más rápidamente y hacer más calor cuando brilla el sol. Pero en invierno, los niños se enfrían más rápido que la persona que conduce la bicicleta remolcadora. En invierno, use una manta para tapar al niño o un saco de invierno. Al final de estas instrucciones encontrará una lista con los accesorios para el Croozer.
- Procure llevar juguetes para que el niño no se aburra y, en trayectos más largos, hacer suficientes paradas para



descansar. Observe la reacción del niño en todo momento, especialmente cuando circule por superficies irregulares. En estas situaciones, circule despacio y con cuidado.

- Para una mejor sujeción del niño, utilice el soporte para el asiento disponible como accesorio en los distribuidores de Croozer.
- Si está pensando llevarse el remolque al irse de vacaciones a otro país, es imprescindible que se informe previamente de los requisitos legales que rigen en el país o los países que va a visitar. En algunos países no se permite el transporte de niños en los remolques de bicicleta y, en otros, se imponen ciertas restricciones de edad al niño que va en el remolque.
- Las normativas legales para la equipación del remolque puede variar de un país a otro. Tenga en cuenta las normativas legales del país en el que use el Croozer y cúmplalas.

## Particularidades al utilizar el Croozer como carrito de paseo o stroller

### Cinta de seguridad para el manillar



#### ¡ADVERTENCIA!

*¡No mueva nunca el Croozer sin haber asegurado antes el manillar con la cinta de seguridad! De esta forma es imposible que se suelte el manillar del Croozer durante la marcha. No utilizar la cinta de seguridad como se ha especificado anteriormente podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Velocidad y capacidad de carga

**Carrito de paseo:** el Croozer con el kit de carrito de paseo debe utilizarse de la misma forma que un cochecito de paseo. Solo se permite que sea empujado. No se permite ir a mayor velocidad que la velocidad a pie. Por lo tanto, el Croozer con el kit de carrito de paseo no se puede utilizar ni para patinar ni para correr.

**Stroller:** la diferencia con el carrito de paseo consiste en que el stroller es más cómodo de empujar en recorridos más largos, ya que su marcha en línea recta está prevista para este tipo de actividades y la rueda más grande pasa con mayor facilidad por encima de las irregularidades del terreno. o que lo convierte en ideal para actividades al aire libre, como el senderismo o caminar.



#### ¡ADVERTENCIA!

*El uso del carrito de paseo no está autorizado ni para correr ni para patinar. Correr o patinar con el carrito de paseo podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte. El stroller no está autorizado ni para correr ni para patinar. Correr o patinar con el stroller podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

*El organismo de certificación GS trata el Croozer con el kit de stroller como si se tratara de un cochecito abierto que solo puede utilizarse para correr si dispone de un freno de servicio que se acciona con la mano. Por esta razón, Croozer GmbH tiene la obligación de hacer esta advertencia: basándose en el habitáculo de seguridad del Croozer y en el bajo centro de gravedad, Croozer GmbH considera que correr con un Croozer no implica riesgos aun sin freno de servicio. A pesar del habitáculo de seguridad, queda terminantemente prohibido usar un Croozer para patinar. Queda terminantemente prohibido usar el carrito de paseo para patinar. En este caso, Croozer GmbH no se hace responsable de daños personales ni económicos.*

## Uso del Croozer

El carrito de paseo tiene la misma capacidad de carga que el remolque de bicicleta. Puede consultar los límites de peso autorizados en la página 34.



### ¡ADVERTENCIA!

*No lleve nunca más peso del peso máximo permitido. La sobrecarga del compartimento de equipaje trasero o de la bolsa del manillar opcional podría dar lugar a que el Croozer se volcase hacia atrás, lo que podría causar lesiones graves al niño.*



### ¡ADVERTENCIA!

*No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc., El carrito de paseo podría volcarse hacia atrás, pudiendo causar lesiones graves al niño.*

### Obligación de vigilancia



### ¡ADVERTENCIA!

*No deje nunca al niño sin vigilancia en el Croozer ni un solo momento. En su ausencia pueden presentarse situaciones imprevistas con peligro de muerte.*

### Estacionamiento del carrito de paseo o del stroller

Aparque el Croozer solo en superficies planas e inmovilícelo siempre con el freno de estacionamiento.



### ¡ADVERTENCIA!

*Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando aparque el Croozer. Compruebe que las ruedas están bien bloqueadas tirando suavemente del Croozer hacia adelante y hacia atrás. Si el freno de estacionamiento no está accionado correctamente, el vehículo podría rodar involuntariamente y ocasionar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Uso de la correa de seguridad

Al empujar el Croozer, siempre debe colocar la correa de seguridad que va fijada al manillar alrededor de su muñeca y ajustar el tamaño del lazo a su muñeca, utilizando para ello el anillo de goma. Así evitará que el carrito de paseo pueda rodar involuntariamente.

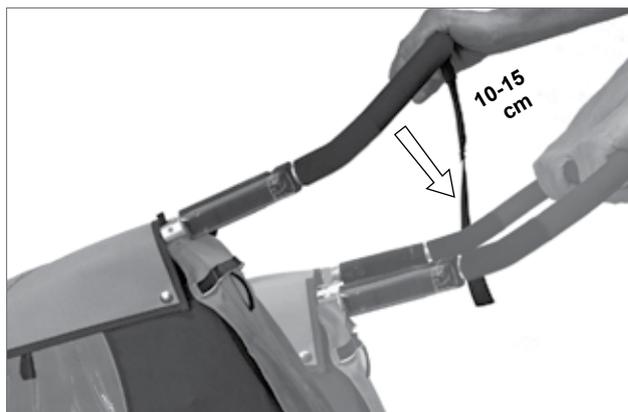


### ¡ADVERTENCIA!

*Al empujar el Croozer debe colocar siempre la correa de seguridad alrededor de su muñeca. De lo contrario, el stroller podría rodar involuntariamente y causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

### Recomendaciones para el uso del carrito de paseo y del stroller

- Procure que la ventilación del Croozer sea buena y que el niño lleve la ropa adecuada. Debajo de la capota para la lluvia, la temperatura del habitáculo puede subir más rápidamente y hacer más calor cuando brilla el sol. Sin embargo, en invierno los niños se enfrían más rápido que la persona que conduce la bicicleta remolcadora. En invierno, use una manta para tapar al niño o un saco de invierno. Al final de estas instrucciones encontrará una lista con los accesorios para el Croozer.
- No permita nunca que el niño se apoye en los brazos de la rueda cuando suba o baje del stroller. Los brazos de la rueda tampoco deben usarse nunca para sentarse ni como apoyo para subirse.
- No lleve nunca el Croozer por escaleras o zonas con obstáculos grandes. Las sacudidas podrían lesionar al niño. Además, también se podría dañar el Croozer.
- Póngale siempre el arnés de seguridad al niño y asegúrese de que está correctamente ajustado.



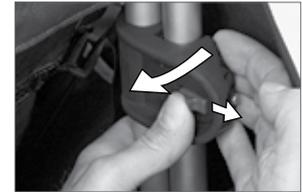
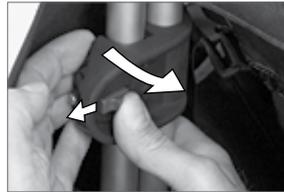
**Recomendación:** si no está seguro de que el Croozer está cargado correctamente puede realizar la siguiente prueba, empuje el manillar del Croozer cargado unos 10-15 cm hacia abajo, de forma que la rueda del stroller se levante del suelo. A continuación suelte el manillar. Si el Croozer vuelve inmediatamente a la posición inicial, entonces está cargado correctamente. Si no vuelve inmediatamente a la posición inicial, entonces está sobrecargado. No debe utilizar el Croozer así en ningún caso.



### Transporte del Croozer

El Croozer se puede plegar a un tamaño compacto para transportarlo.

1. Antes de plegarlo, asegúrese de que el Croozer está completamente vacío.
2. Desmonte, según el uso dado, la lanza del remolque, el banderín de seguridad, la rueda de paseo o los componentes del kit de stroller. Una cuna para bebé montada se puede dejar dentro porque se pliega junto con el remolque.
3. Desmonte el manillar y la correa de seguridad. Véase la página 17.
4. Desmonte las ruedas. Véase la página 16.
5. Pliegue el Croozer. Véase la página 11.



#### AVISO

*Al plegar el Croozer, tenga cuidado de que las piezas del cuadro no pillen las ventanas laterales de plástico, ya que podrían dañarse las ventanas.*

6. Coloque todas las piezas desmontadas en el interior del Croozer. En caso necesario, use material de embalaje como protección.
7. Cierre la capota. Véase la página 29.
8. Pase el extremo de la correa de seguridad de transporte por la hebilla (2) para que el Croozer se mantenga plegado durante el mismo. La correa de seguridad de transporte está guardada en un bolsillo (3) en la parte superior de la capota.
9. El Croozer está ahora listo para ser transportado en un vehículo.



#### AVISO

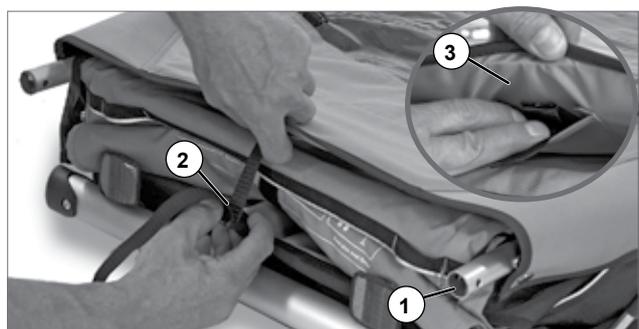
*Tenga cuidado de que las piezas puntiagudas no puedan dañar el plástico transparente ni el cuerpo de tela. Utilice para ello material de embalaje como protección.*

#### AVISO

*No transporte nunca el Croozer, tampoco plegado, en el techo de un vehículo a motor. ya que se podría dañar el cuerpo de tela.*

**Recomendación:** *tenga cuidado de que las piezas metálicas del Croozer no dañen el suelo del maletero del coche o, si lo embala en casa, el suelo del piso.*

10. Si viaja en avión, etc., se recomienda empaquetar el Croozer plegado en su caja original. Para ello tiene que desmontar antes el parachoques delantero. Utilice material de embalaje para que el Croozer no desplace dentro de la caja de cartón.



## Inspección y mantenimiento del Croozer

Para que su Croozer funcione de forma segura y sin problemas el mayor tiempo posible, debe hacerle inspecciones periódicas de mantenimiento y cuidado. Es necesario revisar periódicamente las ruedas, el bastidor, el cuerpo de tela, la lanza, el enganche, el kit de stroller y de carrito de paseo, el arnés de seguridad, la correa de seguridad para el manillar, la cinta de seguridad para el manillar y los elementos y pasadores de seguridad Click and Crooze. Comprobar que el cilindro de cierre del cabezal de la lanza marcha sin dificultad y, en caso dado, realizar un mantenimiento.

Es absolutamente imprescindible que cualquier daño se repare correctamente antes de volver a usar el Croozer.



### ¡ADVERTENCIA!

*No use nunca el Croozer si no está en perfectas condiciones de funcionamiento. Las piezas dañadas pueden causar accidentes con lesiones graves o la muerte. Por lo tanto, es muy importante que se revise regularmente, por lo menos una vez al año, en un comercio especializado en Croozer.*



### ¡ADVERTENCIA!

*Los trabajos de mantenimiento indicados en este apartado deben realizarse necesariamente en los intervalos especificados y de manera profesional.*

### Intervalos de inspección

Compruebe antes de cada uso, o bien mensualmente, el estado general y posibles daños de su Croozer. Por lo general, una inspección visual es suficiente: ¿está todo bien colocado?, ¿hay algún roto en la tela del cuerpo?, ¿hay piezas metálicas agrietadas o dobladas?, ¿están los arneses de seguridad en perfecto estado?, ¿están las cintas de seguridad para el manillar y la lanza en buen estado y correctamente fijadas?, ¿están los neumáticos en buen estado y correctamente inflados?, ¿están los posibles accesorios en perfecto estado? ¿están todos los elementos de seguridad en perfecto estado? A continuación se expone una tabla completa de todo lo que hay que revisar.

### Intervalos de mantenimiento

Pida a un mecánico profesional de bicicletas que revise el Croozer por lo menos una vez al año. La frecuencia de mantenimiento dependerá de varios factores, como condiciones climáticas, condiciones de la carretera, carga, etc. Si utiliza el Croozer solo de vez en cuando, será suficiente con un revisión anual llevada a cabo por un mecánico profesional de bicicletas. Si usa el Croozer a diario, incluso en invierno, le recomendamos que haga un mantenimiento profesional con más frecuencia, ya que el desgaste de las piezas es mucho mayor. Si utiliza una pedelec (e-bike con pedaleo asistido) como bicicleta remolcadora, las piezas del Croozer tendrán también un desgaste considerablemente mayor, por lo que será necesario revisarlo varias veces al año.

Antes de cada uso	¿Qué hay que hacer?
Inspección visual del usuario	
Estado general	Controle si hay piezas dañadas
Cuerpo de tela	Controle si hay rasgones, etc.
Arnés de seguridad	Controle si presenta daños, si está bien ajustado y si el funcionamiento es correcto
Mecanismos de bloqueo y sistemas de seguridad	Controle si están bien cerrados y si su funcionamiento es correcto
Lanza, enganche, brazos de la rueda de stroller, rueda de paseo	Controle si hay piezas dañadas y si el montaje es correcto
Fijación de las ruedas	Controle si están fijadas correctamente
Enganche y correa de seguridad de la lanza	Controle si están fijados correctamente
Iluminación (opcional en el Croozer Kid)	Controle si su funcionamiento es correcto
Neumáticos	Controle la presión de los neumáticos, controle si hay piezas dañadas
Ejes con bolas de retención y botón "PUSH"	Controle si funcionan correctamente
Equipaje y carga de apoyo de la lanza	Controle si se cumplen los valores límites correctamente
Banderín de seguridad en el remolque de bicicleta	Controle si está colocado
Bicicleta remolcadora	Controle si está en perfecto estado
Freno de estacionamiento	Controle si funciona correctamente en ambos lados
Cinta de seguridad para el manillar	Controle si están fijados correctamente

Mensualmente	¿Qué hay que hacer?
Neumáticos	Controle la presión de los neumáticos, los perfiles y si presentan daños
Ejes de las ruedas	Limpie y engrase las bolas de retención y el botón "PUSH"

Anualmente*	¿Qué hay que hacer?
Mantenimiento completo	Revisión de mantenimiento realizada por un mecánico profesional de bicicletas
*dependiendo del grado de uso	

## Inspección de la lanza, el enganche, los componentes del kit de stroller y del carrito de paseo

Controle la lanza, el enganche, los componentes del kit de stroller, del carrito de paseo y los acoples para detectar posibles daños. No utilice ninguna pieza agrietada, abollada, doblada o dañada de cualquier otra manera. Lleve las piezas dañadas a un taller profesional para que las reparen inmediatamente o sustitúyalas por otras nuevas. Controle si el enganche de eje está bien montado.

## Inspección del cuerpo de tela

Inspeccione regularmente el cuerpo de tela y la capota 2 en 1 para detectar algún posible daño. Los pequeños desgarros o agujeros pueden repararse. En caso de que no se pueda reparar, debe reemplazar el cuerpo de la tela.



### ¡ADVERTENCIA!

*El niño podría llegar a los radios de la rueda a través de desgarros o agujeros en la tela, lo que podría causar heridas graves. No utilice el Croozer hasta que hayan sido reparados todos los daños o se haya sustituido el cuerpo de tela.*

## Mantenimiento de las ruedas

Las ruedas deben revisarse periódicamente por si están abombadas y, en caso de que sea necesario, centrarlas. En general, es suficiente con una inspección anual de las ruedas llevada a cabo por un mecánico profesional de bicicletas.

## Control de la presión y de los neumáticos

Controle la presión de los neumáticos antes de cada uso. La presión máxima y mínima de la rueda (1) va indicada en los laterales del neumático, no debiendo quedar ni por debajo ni sobrepasarse. Una presión demasiado baja puede dañar las llantas o los neumáticos durante la marcha. Una presión demasiado alta puede hacer reventar las cámaras o los neumáticos. Las cámaras van provistas de una válvula Schrader, también conocida como válvula gorda. Para inflarlas se necesita una bomba de aire con la boquilla adecuada. No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras. Podrían reventar la cámara o el neumático.

Controle periódicamente los neumáticos para detectar posibles daños y comprobar que la profundidad del perfil es suficiente. Unos neumáticos desgastados o dañados pueden afectar a la conducción del vehículo o incluso reventar, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.



## Mantenimiento del cilindro de cierre del cabezal de la lanza

El cilindro de cierre podría atascarse tras un cierto tiempo y debería lubricarse exclusivamente con aceite penetrante o spray de mantenimiento para candados. Un aceite convencional o grasa para cadenas atrae demasiado la suciedad y se resifica o adhiere en el cilindro del candado. La frecuencia del mantenimiento depende de las condiciones meteorológicas.



### Mantenimiento de los ejes de las ruedas

Las ruedas del Croozer están equipadas con un mecanismo especial para poder montarlas y desmontarlas fácilmente. Las bolas de retención (1) y el perno del botón "PUSH" (2) de los ejes deben limpiarse y engrasarse periódicamente.

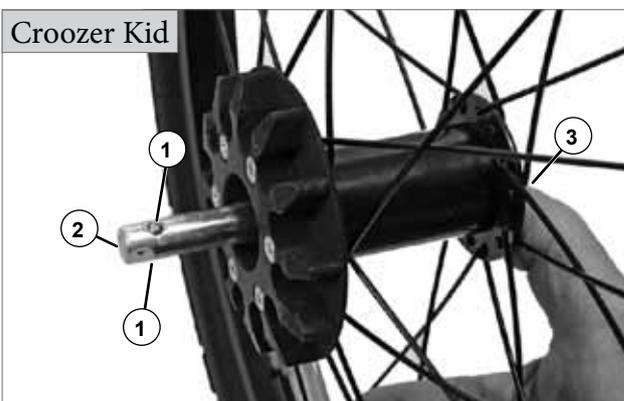
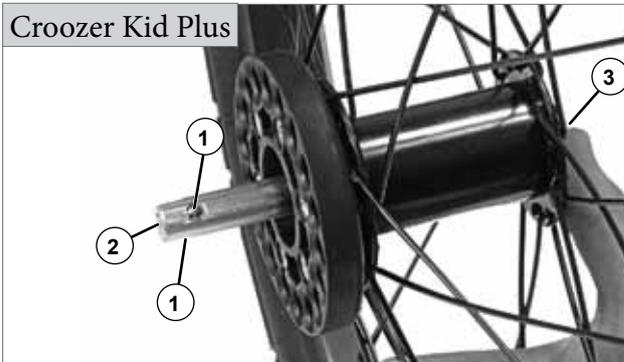


#### ¡ADVERTENCIA!

*Las bolas de retención (1) y el perno del botón "PUSH" (2) de los ejes deben limpiarse y engrasarse periódicamente. De lo contrario, las ruedas podrían soltarse durante la marcha, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o la muerte.*

1. Limpie el eje con un paño limpio para eliminar la suciedad más grande.
2. Si el perno del botón "PUSH" (2) y las bolas de retención (1) siguen estando sucias, límpielos con un cepillo pequeño.
3. Engrase estas piezas y presione varias veces el botón "PUSH" (3) para que el lubricante se reparta de manera uniforme. El perno del botón "PUSH" y las bolas de retención debe poder moverse libremente.
4. Use un paño limpio para eliminar el aceite sobrante.

**Recomendación:** *el eje se puede engrasar con cualquier lubricante de cadena de bicicleta.*



### Inspección del Croozer después de un accidente

Si el Croozer ha estado involucrado en algún accidente, debe ser inspeccionado por un mecánico profesional de bicicletas antes de volver a utilizarlo, aunque no haya daños visibles. Los accidentes pueden dejar grietas pequeñas, difíciles de reconocer, en componentes importantes para la seguridad del vehículo, cuyo fallo puede afectar negativamente a la seguridad del mismo.

## Limpieza y almacenamiento del Croozer

### ¿Cómo debo limpiar mi Croozer?

#### Cuerpo de tela

Limpie el cuerpo de tela y el asiento con agua, una solución jabonosa o un detergente para el hogar suave. Use productos de limpieza biodegradables, siempre que sea posible, para minimizar el impacto medioambiental. Puede utilizar un cepillo suave para limpiar las zonas más sucias.

No utilice nunca disolventes, gasolina para limpiar u otras sustancias agresivas, ya que pueden dañar el tejido, el asiento o las ventanas de plástico. No utilice nunca limpiadores de alta presión. La fuerte presión del agua podría dañar la tela o las ventanas de plástico.

#### El bastidor y otras piezas de metal

Limpie todas las piezas de metal con agua, una solución jabonosa o un detergente para el hogar suave. Use productos de limpieza biodegradables, siempre que sea posible, para minimizar el impacto medioambiental. Puede utilizar un cepillo suave para limpiar las zonas más sucias.

No utilice nunca diluyentes, gasolina para limpiar u otras sustancias agresivas, ya que podrían dañar las piezas metálicas. No utilice nunca limpiadores de alta presión. El agua a presión podría penetrar en los cojinetes de la rueda y acortar su vida útil.

Para proteger las partes metálicas de la corrosión se puede aplicar una fina capa de cera protectora, algo recomendable sobre todo si usa el Croozer a menudo con lluvia, el aire salado cerca del mar o en invierno.

### ¿Cómo debo guardar el Croozer?

#### Información general

Guarde su Croozer, si es posible, en un lugar seco, cálido y bien ventilado. La temperatura de almacenamiento mínima es de -20°C (-4 ° F), ya que el tejido del cuerpo, y sobre todo las ventanas de plástico, podrían resquebrajarse.

Si no puede guardar su Croozer en un sitio cerrado, protéjalo entonces de la lluvia utilizando una cubierta impermeable. Para ello le recomendamos la funda protectora Croozer que está disponible como accesorio.

Evite la exposición prolongada a la luz solar directa, ya que el tejido podría decolorarse.

Evite el aire salado, por ejemplo, cerca del mar, o durante los meses de invierno las carreteras con sal, ya que la sal puede corroer las partes metálicas. Para proteger las partes metálicas de la corrosión, aplique una capa fina de cera protectora en todas las superficies metálicas. Igualmente si se usa en invierno.

#### Almacenar el Croozer por un largo periodo de tiempo

Si no va a utilizar el Croozer durante un período largo de tiempo, por ejemplo durante los meses de invierno, entonces tenga en cuenta las indicaciones siguientes:

1. Limpie el Croozer a fondo, como se ha descrito anteriormente.
2. Espere a que el Croozer esté completamente seco y luego aplique la cera protectora para preservar las partes metálicas.

## Limpeza y almacenamiento del Croozer

---

3. Guarde el Croozer en un lugar seco, sin polvo y bien ventilado, lejos de la humedad. Cubra el Croozer con una sábana, lona o la funda protectora Croozer disponible como accesorio.

### AVISO

*Para prevenir la formación de moho, el Croozer debe guardarse completamente seco y limpio.*

**Recomendación:** *el tejido del cuerpo del Croozer no es, en principio, un medio de cultivo adecuado para el moho. El moho se forma debido a la presencia de restos de materia orgánica en el tejido, por ejemplo, residuos de alimentos, suciedad, etc. El aire cálido y húmedo, o la humedad durante el almacenamiento, favorecen la formación de moho. Por lo tanto, es muy importante que siga estas instrucciones de almacenamiento. En caso de que aparezca moho: si se trata de poca cantidad de moho, limpie el Croozer con un producto de limpieza que contenga un poco de alcohol, esencia de vinagre al 5 % o una solución de bicarbonato de sodio al 5 %. No use nunca fungicidas químicos agresivos. Estos productos químicos son a menudo altamente tóxicos y pueden ser muy peligrosos para la salud de los niños. En casos de una fuerte aparición de moho debe cambiarse el cuerpo de tela por otro. Póngase en contacto con un distribuidor de Croozer.*

**Recomendación:** *para ahorrar espacio, el Croozer se puede almacenar también plegado.*

4. Las cámaras de aire pierden presión lentamente con el tiempo. Si el Croozer se almacena por un período prolongado de tiempo con los neumáticos sin aire, podrían dañarse. Por lo tanto, si va a guardar el Croozer durante varias semanas o meses, debe colgarlo de la pared o del techo o poner algo debajo para que las ruedas no estén en contacto con el suelo. En otro caso, controle la presión de los neumáticos periódicamente y manténgalos inflados.
5. Antes de utilizar el Croozer después de un largo período de almacenamiento, compruebe si todo está en perfecto estado de funcionamiento y pida a un mecánico profesional de bicicletas que le haga una revisión de mantenimiento.

### Eliminación definitiva del Croozer

El Croozer es extremadamente duradero y resistente. Sin embargo, si tuviese que eliminarse debido a, por ejemplo, daños graves, póngase en contacto con un comercio especializado que le ayudará a deshacerse del Croozer, o de algunas de sus piezas, de forma respetuosa con el medio ambiente. Además, asegúrese de eliminar también las piezas desgastadas, como los neumáticos, de forma respetuosa con el medio ambiente. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor.

## Datos técnicos

<b>Medidas y tara</b>	
Croozer Kid Plus/Kid for 1 Croozer Kid Plus/Kid for 2	véase catálogo o visite la página <a href="http://www.croozer.com">www.croozer.com</a>
<b>Capacidad máxima de carga (niños + equipaje)</b>	
Croozer Kid Plus/Kid for 1 Croozer Kid Plus/Kid for 2	35 kg (77 lb), máx. 1 niño 45 kg (100 lb), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos en el bolso del manillar	máx. 2 kg (4.4 lb)
<b>Estatura máxima de los niños</b>	117 cm (46 in)
<b>Edad mínima de los niños</b>	
Sin cuna para bebé	6 meses (si el niño puede sentarse solo)
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	1 mes
<b>Edad máxima de los niños</b>	
Sin cuna para bebé	6 años
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	10 meses
<b>Suspensión del Croozer Kid Plus</b>	Suspensión Air Pad con Sylomer® libre de mantenimiento, con efecto progresivo e independiente del peso de carga (no requiere ajuste según el peso transportado). Recorrido de muelle de 45 mm y propiedades de amortiguación
<b>Temperatura mínima de uso/almacenamiento</b>	-20°C (-4°F)
<b>Tamaño de la rueda/neumático de la rueda</b>	20", 47- 406 (20 x 1,75 in)
<b>Presión de rueda recomendada</b>	Valores máximo y mínimo indicados en los laterales del neumático
<b>Tamaño de la rueda/neumático de la rueda de stroller</b>	16", 47- 305 (16 x 1,75 in)
<b>Válvulas</b>	Schrader (válvula gorda)
<b>Tamaño de la rueda de paseo</b>	6"
* Los datos indicados solo son válidos si la carga de apoyo de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase la página 35.	

### Otros accesorios

Los accesorios disponibles para el Croozer hacen que su uso sea aún más fácil y cómodo. Todos los accesorios están disponibles en los distribuidores de Croozer o bien en la tienda online de Croozer: [www.croozer.com](http://www.croozer.com).

#### Capota parasol

una práctica sombrilla para su hijo. Disponible en los colores del Croozer



#### Cuna

para bebés de 1 a 10 meses de edad



#### Soporte para el bebé

para niños pequeños de aprox. 10 a 24 meses de edad, altura ajustable, 2 piezas



#### Saco de invierno para bebés

para bebés en cuna para bebé, Air-Tech, forro de algodón gris claro



#### Saco de invierno para niños pequeños

para niños pequeños, gris piedra con Air-Tech, forro de algodón gris claro



#### Capota para la lluvia

para el Croozer de una o dos plazas



#### Estera para los pies

talla única



#### Manillar Click & Flash con iluminación

para Croozer Kid Plus y Croozer Kid 2008-2015



#### Bolsa del manillar para

Croozer Kid Plus o Croozer Kid



#### Iluminación Click & Flash para manillar

para Croozer Kid 2016



#### Enganche Click & Crooz Universal

para otra bicicleta remolcadora adicional



#### Kit adaptador de esquí

para esquí de fondo o caminatas con raquetas de nieve



#### Enganche de tuerca del eje Click & Crooz



#### Eje pasante del enganche Click & Crooz

en diversas longitudes y pasos de rosca



#### Funda protectora

contra polvo, suciedad y nieve, impermeable



#### Cierre rápido

con enganche Click & Crooz integrado



## Seguridad comprobada

Croozer Kid Plus y Croozer Kid han sido sometidos y se someten a continuas pruebas. Estas pruebas no solo las realizamos nosotros, sino también instituciones, redacciones y laboratorios de ensayos independientes. Además, se someten a la prueba diaria de cientos de miles de familias en todo el mundo.

Nuestros remolques de niños cumplen todas las normas y directrices de seguridad vigentes en todo el mundo para remolques de bicicleta y carritos de niños. Para satisfacer estas normas, Croozer Kid Plus y Croozer Kid se someten por ejemplo a tests de larga duración en los que se prueban, entre otras cosas, el bastidor y la lanza. Además se prueban naturalmente a fondo otras funciones como el sistema del arnés, el freno de estacionamiento y el sistema de plegado.

### TÜV Rheinland garantiza su inocuidad para la salud

No contiene productos químicos. Todos los materiales contenidos en el Croozer Kid Plus o en el Croozer Kid son absolutamente inocuos para la salud. El organismo certificador TÜV realiza las pruebas con criterios y valores límite más estrictos que la mayoría de los certificadores textiles conocidos.

Mecánica impecable. TÜV ensaya el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid según la norma europea de remolque de bicicleta y cochecitos para niños.

Controles regulares. Nuestros remolques para niños se someten a tests anuales desde 2011.

TÜV Rheinland le asegura que el Croozer es un producto seguro que cumple los criterios de prueba actualmente vigentes. No solo se ha comprobado la inocuidad de todos los materiales del mismo Croozer, sino también de la cuna para bebé y del soporte para bebé.



### Declaración de garantía

Croozer GmbH, sita en Colonia (Alemania), como fabricante, le ofrece a usted, como usuario de nuestro remolque de bicicleta "Croozer Kid Plus" o "Croozer Kid", además del periodo de garantía legal, una garantía adicional del fabricante con una cobertura como la que se describe a continuación.

Esta garantía del fabricante se refiere al bastidor de seguridad de nuestros remolques de bicicleta "Croozer Kid Plus" y "Croozer Kid". El bastidor de seguridad es el representado en gris en la ilustración de la derecha. La garantía tiene un periodo de validez de 10 años desde la fecha de compra del Croozer correspondiente por parte del primer comprador.

Para hacer uso de la garantía será necesario presentar el justificante de compra donde figure la fecha de la compra, así como el propio remolque de bicicleta.

Nosotros podremos optar entre arreglar el bastidor de seguridad del remolque de bicicleta, efectuar una sustitución, restituirle el precio de compra o bien entregarle una bicicleta nueva.

De acuerdo con nuestra garantía de fabricante, usted será usuario si, como persona física, es el propietario del remolque de bicicleta. Aquellas personas que hayan adquirido el remolque de bicicleta para revenderlo o para utilizarlo en el marco de una actividad comercial o de profesional autónomo no serán consideradas usuarios de acuerdo con nuestra garantía de fabricante.

Le recordamos que, además de los derechos emanados de esta garantía, también le corresponden los derechos legales, en especial los derechos legales de garantía. Dichos derechos que, en determinadas circunstancias, le pueden resultar más favorables no se ven limitados por esta garantía. Esta garantía no afecta a los derechos que usted tiene frente al vendedor al que le ha comprado el producto.

### Servicio de asistencia

Póngase en contacto con su distribuidor de Croozer si algún componente del Croozer no funciona correctamente o si se trata de un servicio de garantía o una reclamación. El distribuidor le ayudará directamente o nos enviará a nosotros su reclamación. Para hacer efectiva su reclamación, nosotros, o bien el distribuidor, necesitaremos el justificante original de compra y el número de serie; en caso de que esté en periodo de garantía, necesitaremos también el propio remolque de bicicleta.

Podrá encontrar el número de serie en una pegatina abajo, sobre el cuadro negro, en el lado izquierdo del compartimento de equipaje trasero.

### Distribuidores

Podrá encontrar una lista de los comercios especializados más cercanos a usted en [www.croozer.com](http://www.croozer.com).









## CONTACTO

Croozer GmbH  
Oskar-Jäger-Straße 125  
D-50825 Colonia  
Alemania  
[info@croozer.com](mailto:info@croozer.com)  
[www.croozer.com](http://www.croozer.com)



[www.croozer.com](http://www.croozer.com)